

Honda CG125

MANUAL DEL PROPIETARIO

© Honda Motor Co., Ltd. 2004

INFORMACIÓN IMPORTANTE

- **CONDUCTOR Y PASAJERO**

Esta motocicleta se ha concebido para llevar al conductor y un pasajero. Nunca exceda la capacidad de carga máxima que se indica en la etiqueta sobre accesorios y carga.

- **UTILIZACIÓN EN CARRETERA**

Esta motocicleta ha sido diseñada para ser utilizada solamente en carretera.

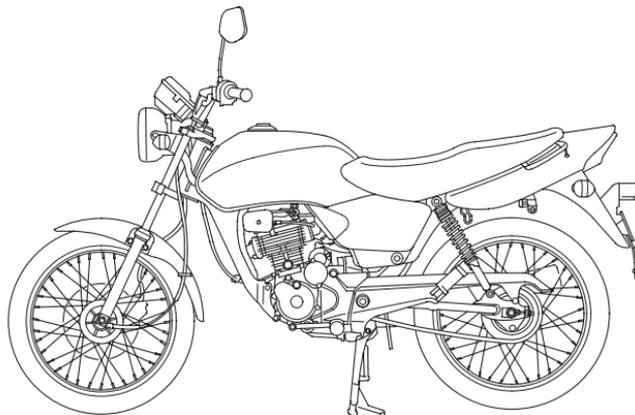
- **LEA ATENTAMENTE ESTE MANUAL DEL USUARIO**

Preste especial atención a los mensajes de seguridad que aparecen a lo largo del manual. Estos mensajes se explican detalladamente en la sección “Mensajes de seguridad” que aparecen antes de la página del Índice.

Este manual ha de considerarse como parte permanente de la motocicleta y deberá permanecer con la motocicleta si el usuario la vende.

Honda CG125

MANUAL DEL PROPIETARIO



Toda la información de esta publicación se basa en la información más reciente del producto disponible en el momento de aprobarse la impresión. Honda Motor Co., Ltd. se reserva el derecho de hacer cambios en cualquier momento sin previo aviso y sin incurrir en ninguna obligación.

Ninguna parte de este manual puede reproducirse sin permiso por escrito.

BIENVENIDO

Esta motocicleta le ofrece el reto de dominar una máquina, un reto a la aventura. Usted conduce a través del viento, unido a la carretera por un vehículo que responde a sus órdenes como no responde ningún otro. A diferencia de un automóvil, no existe caja metálica que le rodee. Como en un avión, solo una inspección antes de conducir y un mantenimiento regular son esenciales para su seguridad. Su recompensa es la libertad.

Para hacer frente a todos los retos con seguridad, y para gozar plenamente de la aventura, usted deberá familiarizarse completamente con el contenido de este manual de instrucciones ANTES DE CONDUCIR LA MOTOCICLETA.

Durante la lectura de este manual encontrará información procedida del símbolo NOTA. Esta información tiene como objetivo ayudarle a evitar daños a su motocicleta, a otras propiedades, o al medio ambiente.

Cuando sea necesario realizar trabajos de mantenimiento, recuerde que su concesionario Honda es el que mejor conoce su motocicleta. Si usted dispone de las herramientas y conocimientos mecánicos necesarios, su concesionario podrá entregarle el manual de servicio Honda para que usted pueda realizar muchos trabajos de reparación y mantenimiento.

Tenga usted una conducción agradable, y gracias por haber elegido una Honda !

- En este manual los códigos siguientes indican cada país.

E	Reino Unido
EU	(Europa)

- Las especificaciones pueden cambiar con cada lugar.

UNAS PALABRAS ACERCA DE LA SEGURIDAD

Su seguridad, y la de otras personas, es muy importante. Y la conducción de esta motocicleta es una responsabilidad importante.

Para ayudarle a tomar decisiones acertadas sobre seguridad, hemos provisto una serie de procedimientos de operación y otra información en etiquetas y en este manual. Esta información le alerta sobre peligros potenciales que podrían herirle a usted o a otras personas.

Por supuesto, no es práctico o posible alertarle sobre todos los peligros asociados con la utilización o el mantenimiento de la motocicleta. Usted deberá tomar decisiones utilizando el buen sentido común.

La información de seguridad importante podrá encontrarla en una variedad de formas, incluyendo:

- **Etiquetas de seguridad** — en la motocicleta.
- **Mensajes de seguridad** — precedidos de un símbolo de aviso de seguridad  y de una de las tres palabras de alerta siguientes:
PELIGRO, ADVERTENCIA, o PRECAUCIÓN.

Estas palabras de alerta significan:

PELIGRO

Usted **PERDERÁ LA VIDA** o **SE LESIONARÁ GRAVEMENTE** si no sigue las instrucciones.

ADVERTENCIA

Usted **PODRÁ PERDER LA VIDA** o **LESIONARSE GRAVEMENTE** si no sigue las instrucciones.

PRECAUCION

Usted **PODRÁ LESIONARSE** si no sigue las instrucciones.

- **Encabezamientos de seguridad** — tales como Notas importantes de seguridad o Precauciones importantes de seguridad.
- **Sección de seguridad** — tal como Seguridad en motocicleta.
- **Instrucciones** — cómo utilizar la motocicleta de forma correcta y segura.

Este manual contiene en su totalidad información importante de seguridad — léalo detenidamente.

OPERACIÓN

Página

1	SEGURIDAD DE LA MOTOCICLETA
1	Información importante de seguridad
2	Vestimenta de seguridad
4	Límites de carga y directrices
8	UBICACIÓN DE LAS PIEZAS
11	Instrumentos e indicadores
14	COMPONENTES PRINCIPALES (Información que usted necesita para utilizar esta motocicleta)
14	Suspensión
15	Frenos
18	Embrague
20	Combustible
24	Aceite del motor
25	Neumáticos

Página

30	COMPONENTES INDIVIDUALES ESENCIALES
30	Interruptor de encendido
31	Llaves
32	Controles del manillar derecho
33	Controles del manillar izquierdo

Página

34	CARACTERÍSTICAS (No son necesarias para el funcionamiento)
34	Bloqueo de la dirección
35	Portacascos
36	Tapa lateral derecha
37	Tapa lateral izquierda
38	Compartimiento izquierdo para artículos
39	Compartimiento derecho para artículos
40	Ajuste vertical del enfoque del faro delantero

Página

41	OPERACIÓN
41	Inspección antes de conducir
42	Puesta en marcha del motor
45	Rodaje
46	Conducción
48	Frenado
49	Estacionamiento
50	Sugerencias para evitar robos

MANTENIMIENTO

Página

51	MANTENIMIENTO
51	La importancia del mantenimiento
52	Seguridad en el mantenimiento
53	Precauciones de seguridad
54	Programa de mantenimiento
57	Juego de herramientas
58	Números de serie
59	Etiqueta de color
60	Aceite del motor
64	Bujía
67	Funcionamiento del acelerador
68	Ralentí
69	Filtro de aire
70	Cadena de transmisión
76	Inspección de la suspensión delantera y trasera
77	Desmontaje de ruedas
81	Desgaste de pastillas del freno
82	Desgaste de zapatas de freno
83	Batería
85	Cambio de fusible
88	Ajuste del conmutador de luz de parada
89	Reemplazo de la bombilla

Página

95	LIMPIEZA
98	GUÍA PARA GUARDAR LA MOTOCICLETA
98	Para guardarla
100	Para volver a utilizar la motocicleta
101	ESPECIFICACIONES

SEGURIDAD DE LA MOTOCICLETA

INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD

Su motocicleta puede ofrecerle muchos años de servicio y placer — si se responsabiliza de su propia seguridad y entiende los retos con los que se puede encontrar en la carretera.

Hay muchas cosas que usted puede hacer para protegerse cuando conduce. A lo largo de este manual encontrará muchas recomendaciones. A continuación se indican las consideradas más importantes.

Conduzca siempre con el casco puesto

Es un hecho probado: Los cascos reducen de manera significativa el número y la gravedad de las lesiones en la cabeza. Por consiguiente, póngase siempre el casco de motocicleta homologado y asegúrese de que el pasajero haga lo propio. También le recomendamos que utilice protección para los ojos, se ponga botas robustas, guantes y otros atuendos de protección (página 2).

Hágase fácil de ver en carretera

Algunos conductores no se percatan de las motocicletas porque no esperan encontrarlas. Para hacerse visible, póngase ropa brillante reflectora, sitúese en posición donde otros conductores puedan verlo, ponga el intermitente antes de girar o cambiar de línea, y utilice la bocina cuando sirva de ayuda para que otros se percaten de usted.

Conduzca dentro de sus límites

Otra de las principales causas de accidentes de motocicleta es el excederse en los límites. No conduzca nunca superando sus propias habilidades ni a mayor velocidad de lo que las condiciones seguras lo permitan. Recuerde que el alcohol, las drogas, la fatiga y la falta de atención pueden reducir de forma significativa su habilidad para tomar buenas decisiones y conducir con seguridad.

No beba y conduzca

Alcohol y conducción no son compatibles. Incluso solo un trago puede reducir la capacidad de respuesta en los continuos cambios de condiciones, y su tiempo en reaccionar empeorará con cada trago adicional. Por lo tanto, no beba y conduzca, y tampoco deje que sus amigos beban y conduzcan.

Mantenga la motocicleta en buenas condiciones

Para una conducción segura, es importante inspeccionar la motocicleta todos los días antes de conducirla y realizar todas las tareas de mantenimiento recomendadas. No exceda nunca los límites de carga, y utilice solamente los accesorios que hayan sido homologados por Honda para esta motocicleta. Consulte la página 4 para más detalles.

VESTIMENTA DE SEGURIDAD

Por su propia seguridad, le recomendamos encarecidamente que se ponga siempre un casco homologado, protección para los ojos, botas, guantes, pantalones largos, y una camisa de manga larga o chaqueta siempre que conduzca. Aunque una protección completa sea imposible, poniéndose la vestimenta apropiada podrá reducir las posibilidades de sufrir lesiones cuando conduzca.

A continuación se ofrecen algunas sugerencias para ayudarle a escoger la vestimenta apropiada.

⚠ ADVERTENCIA

La no utilización del casco aumenta la posibilidad de sufrir lesiones de gravedad o incluso de perder la vida en caso de colisión.

Asegúrese de que tanto usted como el pasajero llevan siempre puesto el casco, protección para los ojos y otras indumentarias de protección cuando conduzca.

Cascos y protección de los ojos

El casco es la pieza más importante durante la conducción porque le ofrece la mejor protección posible contra las lesiones en la cabeza. El casco deberá encajar en su cabeza de forma confortable y segura. Un casco de color brillante puede hacerle más destacable en el tráfico, al igual que las bandas reflectoras.

Un casco de cara descubierta puede ofrecerle cierta protección, pero uno que la cubra completamente le ofrecerá aún más. Póngase siempre una pantalla facial o gafas de seguridad para proteger sus ojos y ayudarle a ver mejor.

Vestimenta adicional para conducción

Además del casco y de la protección para los ojos, también le recomendamos usar:

- Botas robustas con suela antideslizante para ayudarle a proteger sus pies y tobillos.
- Guantes de cuero para mantener sus manos calientes y ayudarle a prevenir ampollas, cortes, quemaduras y contusiones.
- Un traje o chaqueta de motociclista para su propia seguridad y buena protección. Las ropas de color brillante y reflectoras le ayudarán a ser más destacable en el tráfico. Asegúrese de evitar las ropas holgadas que puedan engancharse en cualquier parte de la motocicleta.

LÍMITES DE CARGA Y DIRECTRICES

La motocicleta ha sido diseñada para llevar el conductor y un pasajero. Cuando lleve un pasajero, podrá sentir algunas diferencias al acelerar y al frenar. Pero en tanto que conserve la motocicleta en buen estado de mantenimiento, con buenos neumáticos y frenos, podrá llevar cargas de forma segura dentro de los límites y recomendaciones.

Sin embargo, si excede el peso máximo permitido o si transporta carga mal equilibrada el manejo, el frenado y la estabilidad de la motocicleta podrán verse afectados seriamente. Los accesorios que no sean de Honda, las modificaciones no apropiadas, y la falta de mantenimiento también podrán reducir su margen de seguridad.

En las páginas siguientes se ofrece información más específica sobre la carga, accesorios y modificaciones.

Carga

El peso que ponga en la motocicleta, y cómo lo cargue, son factores de seguridad importantes. Siempre que conduzca con un pasajero o carga deberá tener en cuenta la siguiente información.

ADVERTENCIA

Una carga excesiva o incorrecta puede dar lugar a un accidente en el que podrá sufrir lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

Observe siempre los límites de carga y otros consejos sobre la carga ofrecidos en este manual.

Límites de carga

A continuación se muestran los límites de carga para la motocicleta:

Capacidad máxima de carga:

180 kg

Incluye el peso de conductor, el del pasajero, y el de toda la carga y accesorios

Peso máximo de la carga:

19 kg

El peso máximo de la carga incluye el peso máximo del portaequipajes trasero.

Peso máximo de la carga del portaequipajes trasero:

5 kg

El peso de los accesorios añadidos reducirá el peso de carga máximo permitido que puede transportar.

Consejos sobre la carga

La motocicleta ha sido concebida principalmente para transportar al conductor y a un pasajero. Cuando no lleve pasajero, podrá si lo desea amarrar una chaqueta u otros objetos pequeños en el asiento.

Si desea llevar más carga, pida consejo a su distribuidor Honda, y no se olvide de leer la información relacionada con los accesorios en la página 6 .

La carga inadecuada de la motocicleta puede afectar su estabilidad y manejo. Aunque la motocicleta esté correctamente cargada, deberá circular a velocidades moderadas siempre que transporte carga.

Siga estos consejos siempre que lleve a un pasajero o carga:

- Compruebe que ambas ruedas estén debidamente infladas.
- Si cambie la carga normal, deberá ajustar la suspensión trasera (página 14).
- Para evitar crear un riesgo de accidente a causa de objetos sueltos, antes de conducir asegúrese de que toda la carga esté atada de forma segura.
- Ponga el peso de la carga lo más cerca posible del centro de la motocicleta.
- Equilibre el peso de la carga de forma uniforme en ambos lados.

Accesorios y modificaciones

La modificación de la motocicleta o la utilización de accesorios que no sean de Honda podrán hacer que ésta resulte poco segura. Antes de considerar hacer modificaciones o utilizar accesorios que no sean de Honda, asegúrese de leer la siguiente información:

ADVERTENCIA

Los accesorios o modificaciones no apropiados pueden dar lugar a un accidente en el que podrá sufrir lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

Siga todas las instrucciones de este manual del propietario relacionadas con los accesorios y modificaciones.

Accesorios

Le recomendamos encarecidamente que utilice exclusivamente accesorios genuinos de Honda, que han sido diseñados y sometidos a pruebas especialmente para su motocicleta. Dado que Honda no puede responder por otros accesorios, usted es personalmente responsable de la correcta selección, instalación, y uso de los accesorios que no sean de Honda. Solicite asistencia a su distribuidor y siga siempre estos consejos:

- Asegúrese de que el accesorio no interfiera con ninguna luz, reduzca la distancia al suelo ni el ángulo de inclinación lateral, así como que no limite el recorrido de la suspensión, movimiento de la dirección, ni altere su postura de conducción o interfiera con la operación de ninguno de los controles.
- Asegúrese de que el equipo eléctrico no exceda la capacidad del sistema eléctrico de la motocicleta (página 104). Un fusible fundido puede ocasionar una pérdida de luz o de potencia de en el motor.

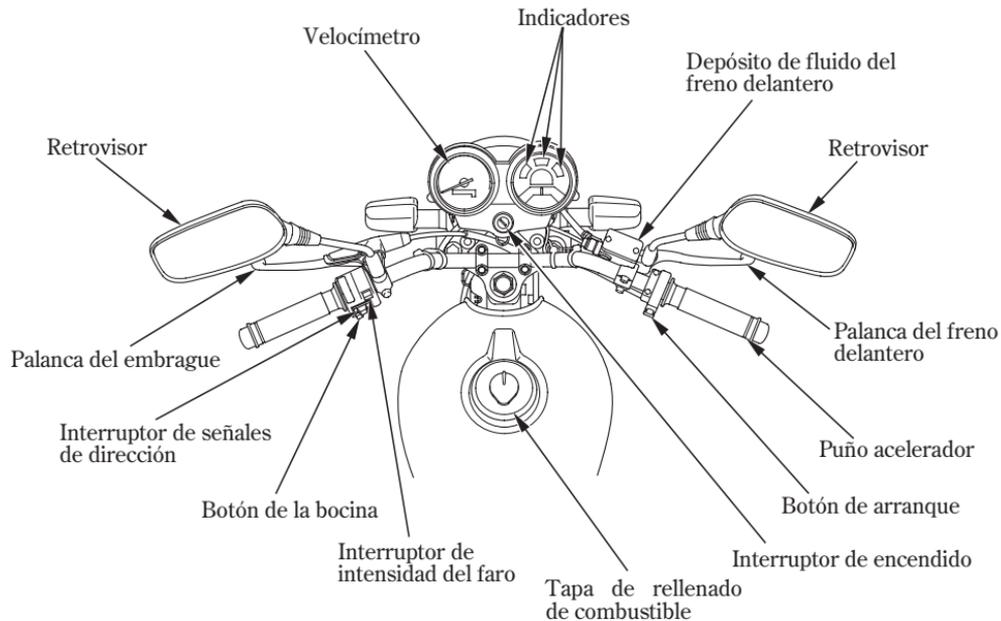
- No enganche un remolque ni sidecar a la motocicleta. Esta motocicleta no ha sido diseñada para llevar estos accesorios, y su uso puede perjudicar seriamente al manejo de la misma.

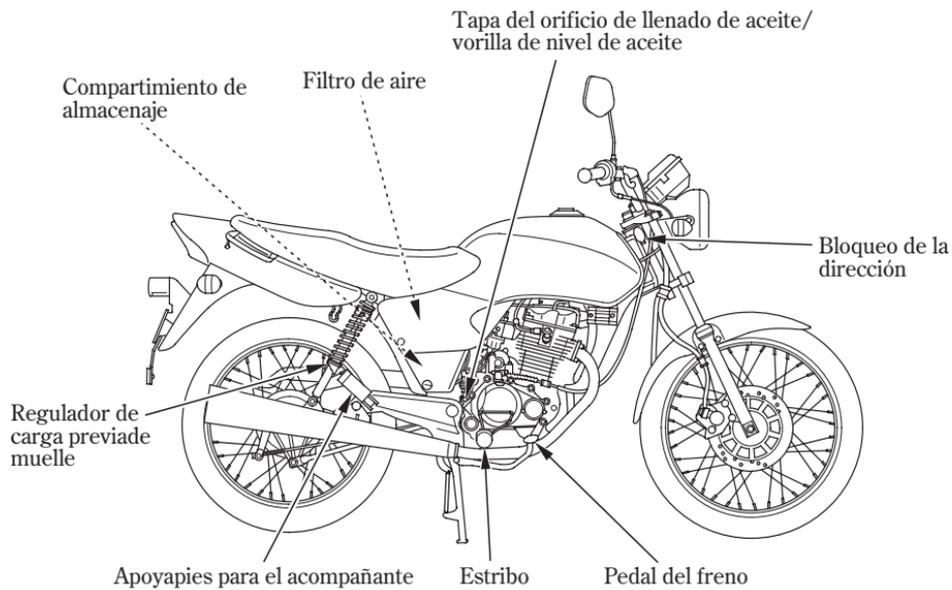
Modificaciones

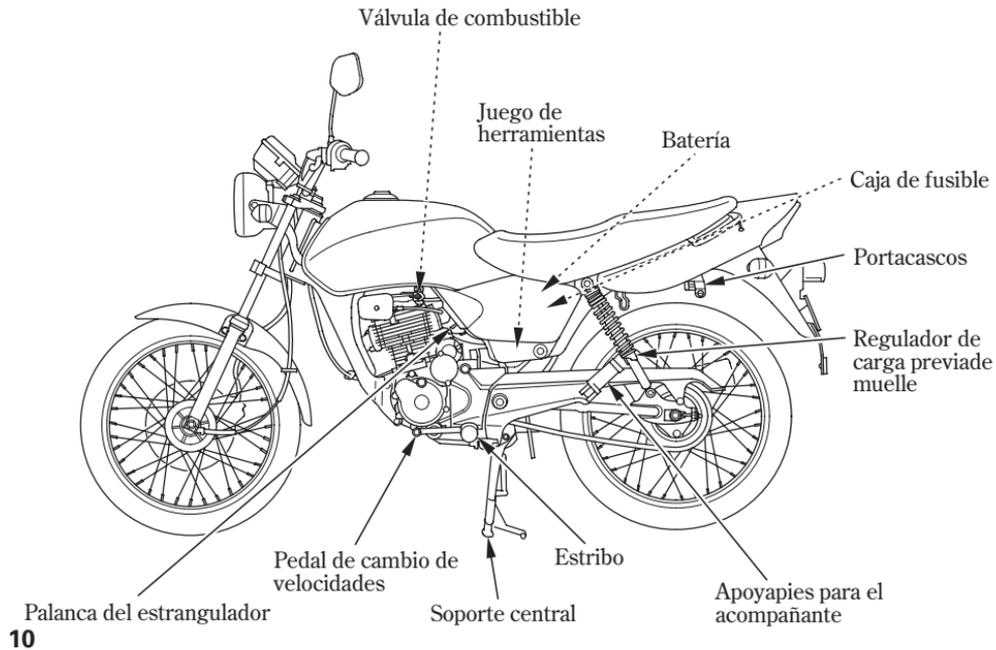
Le recomendamos encarecidamente que no quite nada del equipo original ni modifique la motocicleta de forma alguna que pueda cambiar su diseño o funcionamiento. Este tipo de cambios puede perjudicar seriamente al manejo, la estabilidad y el frenado de la motocicleta, haciendo que su conducción resulte poca segura.

El quitar o modificar las luces, silenciadores, sistema de control de emisiones u otras partes del equipamiento original también puede hacer de ella un vehículo ilegal.

UBICACIÓN DE LAS PIEZAS



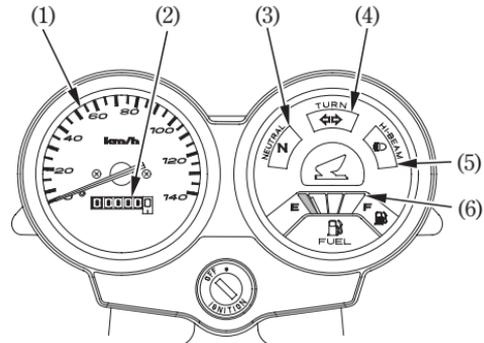




INSTRUMENTOS E INDICADORES

Los indicadores están incluidos en el tablero de instrumentos. Sus funciones se describen en las tablas de las páginas siguientes.

- (1) Velocímetro
- (2) Cuentakilómetros totalizador
- (3) Indicador de punto muerto
- (4) Indicadores de las señales de giro
- (5) Indicador de luz de carretera
- (6) Indicador de combustible

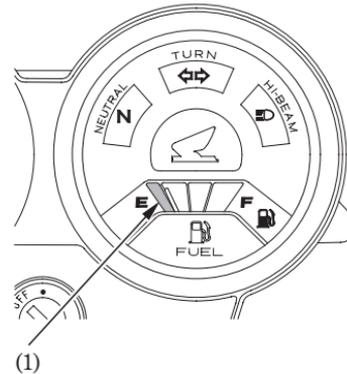


(N.º de ref.) Descripción	Función
(1) Velocímetro	Muestra la velocidad de conducción. La velocidad se indica en kilómetros por hora (km/h) y/o millas por hora (mph), dependiendo del modelo.
(2) Cuentakilómetros totalizador	Muestra los kilómetros acumulados.
(3) Indicador de punto muerto (verde)	Se enciende cuando la transmisión está en punto muerto.
(4) Indicadores de las señales de giro (verde)	Parpadea cuando se usa cualquiera de los intermitentes.
(5) Indicador de luz de carretera (azul)	Se enciende cuando está encendida la luz larga del faro.
(6) Indicador de combustible	Muestra aproximadamente la cantidad de combustible disponible (página 13).

Indicador de combustible

Cuando la aguja del medidor entre en la banda roja (1), significa que queda poco combustible y que usted debe llenar el depósito tan pronto como sea posible. La cantidad aproximada de gasolina que queda en el depósito con el vehículo en posición horizontal, cuando la aguja ha entrado en la banda roja, es de:

2,0 ℓ



(1) Banda roja

COMPONENTES PRINCIPALES (Información que usted necesita para utilizar esta motocicleta)

SUSPENSIÓN

Suspensión trasera

Cada amortiguador (1) tiene 5 posiciones de ajuste para diferentes cargas o condiciones de marcha.

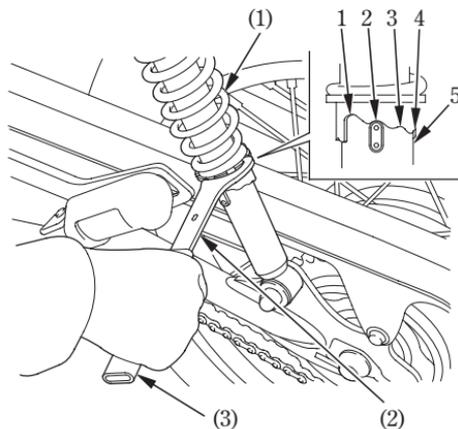
Emplee la llave de pasadores (2) y la barra de extensión (3) para ajustar el amortiguador trasero.

Ajuste siempre la posición del amortiguador en secuencia (1-2-3-4-5 ó 5-4-3-2-1).

La posición 1 es para carga ligera y condiciones de carreteras uniformes.

La posición 2 es la posición normal.

Las posiciones 3 a 5 incrementan la carga previa del resorte para obtener una suspensión trasera más dura, y pueden utilizarse cuando la motocicleta va muy cargada. Asegúrese de ajustar ambos amortiguadores a la misma posición.



- (1) Amortiguador
- (2) Llave de gancho
- (3) Barra de extensión

FRENOS

Freno delantero

Esta motocicleta tiene un freno delantero de disco hidráulico.

Al desgastarse las pastillas del freno, el nivel del líquido de frenos disminuye.

Usted no tiene que realizar ajuste alguno, sin embargo, el nivel del líquido y el desgaste de las pastillas debe inspeccionarse periódicamente. El sistema debe inspeccionarse frecuentemente para asegurarse que no haya fugas de líquido. Si el juego libre de la palanca de control fuese excesivo y las pastillas del freno no estuviesen desgastadas más allá del límite recomendado (página 81), existe probablemente aire en el sistema del freno y éste deberá purgarse. Póngase en contacto con el concesionario de Honda para realizar este trabajo.

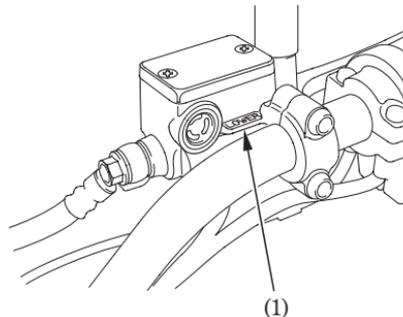
Nivel del fluido del freno delantero:

Con la motocicleta en posición vertical, compruebe el nivel del líquido. Éste deberá estar por encima de la marca de nivel inferior "LOWER" (1). Si el nivel está a la altura o por debajo de la marca de nivel inferior "LOWER" (1), inspeccione las pastillas del freno para ver si están desgastadas (página 81).

Si las pastillas del freno están desgastadas habrá que sustituirlas. Si no están desgastadas, haga que le inspeccionen el motor para ver si tiene fugas.

El líquido de frenos recomendado es Honda DOT 3 o DOT 4 de un recipiente sellado, o uno equivalente.

Delantero



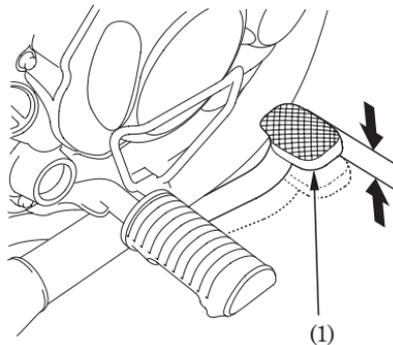
(1) Marca de nivel inferior (LOWER)

Freno trasero

Ajuste:

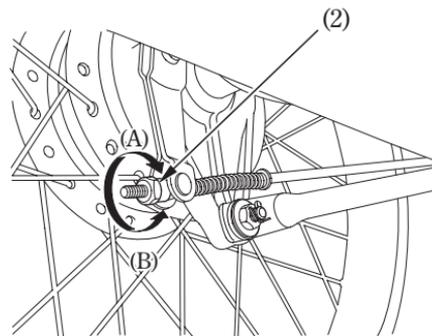
1. Apoye la motocicleta en su soporte central.
2. Mida la distancia recorrida por el pedal del freno trasero (1) antes de que el freno empiece a frenar.

El juego libre deberá ser:
20 – 30 mm



(1) Pedal del freno trasero

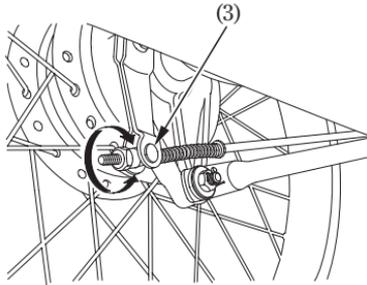
3. Si fuese necesario realizar ajustes, gire la tuerca de ajuste del freno trasero (2).



(2) Tuerca de ajuste (A) Disminuye el juego libre
(B) Aumenta el juego libre

4. Accione los frenos varias veces para comprobar que la rueda gira libremente después de soltar el pedal del freno.

- Asegúrese que el corte de la tuerca de ajuste se asiente en el pasador del brazo del freno (3) después de haber realizado el ajuste final del juego libre.
- Si no pudiese lograr los ajustes apropiados siguiendo este método, póngase en contacto con su concesionario Honda.



(3) Posador del brazo del freno

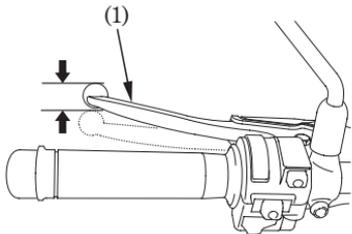
Otras comprobaciones:

Asegúrese que la brazo del freno, el varilla del freno, el resorte y los dispositivos de ajuste estén en buenas condiciones.

EMBRAGUE

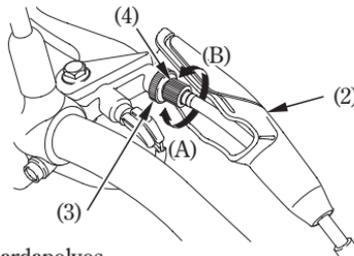
El embrague deberá ajustarse si la motocicleta se para lentamente al cambiar de velocidad o tiende a avanzar lentamente; o si el embrague patinase haciendo que la aceleración se retrasase en relación a la velocidad del motor. Los ajustes menores pueden realizarse mediante el regulador del cable del embrague (4) situado en la palanca (1).

Juego libre normal de la palanca del embrague:
10–20 mm



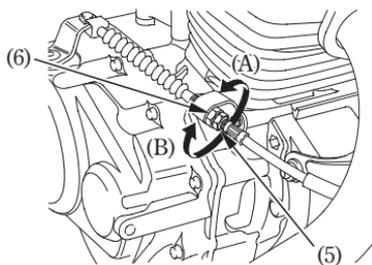
(1) Palanca del embrague

1. Tire hacia atrás del guardapolvo (2). Afloje la contratuerca (3) y gire el regulador (4). Apriete la contratuerca (3) y compruebe el ajuste.
2. Si se pasa de rosca el ajustador cerca de su límite o no puede obtenerse el juego libre correcto empleando el ajustador del cable (4), afloje la contratuerca (3) y gire hacia adentro del ajustador del cable (4) por completo. Apriete la contratuerca (3) e instale la cubierta de goma contra el povlo.



- (2) Guardapolvos
- (3) Contratuerca
- (4) Ajustador del cable del embrague
- (A) Aumenta el juego libre
- (B) Disminuye el juego libre

- Afloje la contratuerca (5) en el extremo inferior del cable. Gire la tuerca de ajuste (6) para obtener el juego libre especificado. Apriete la contratuerca (5) y compruebe el ajuste.
- Ponga en marcha el motor, tire de la palanca del embrague y cambie de velocidad. Asegúrese que el motor no se pare y la motocicleta avance lentamente. Suelte poco a poco la palanca del embrague y abra el acelerador. La motocicleta debe ponerse en marcha suavemente y acelerar poco a poco.



- | | |
|----------------------|------------------------------|
| (5) Contratuerca | (A) Aumenta el juego libre |
| (6) Tuerca de ajuste | (B) Disminuye el juego libre |

Si no puede obtener el ajuste apropiado, o si el embrague no funciona correctamente, póngase en contacto con su concesionario Honda.

Otras comprobaciones:

Compruebe el cable del embrague por si estuviese retorcido o desgastado, lo que podría causar agarrotamientos u otros fallos. Lubrique el cable del embrague con un lubricante de cables de venta en el comercio especializado para evitar que se desgaste o corroa prematuramente.

COMBUSTIBLE

Válvula de combustible

La válvula de combustible de tres vías (1) está en el lado izquierdo, debajo del depósito de combustible.

OFF

Cuando la válvula está en la posición OFF, el combustible no puede fluir del tanque al carburador. Gire la válvula a la posición OFF siempre que no esté utilizando la motocicleta.

ON

Cuando la válvula de combustible está en la posición ON, el combustible fluye desde el suministro de combustible principal al carburador.

RES

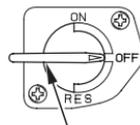
Cuando la válvula de combustible está en la posición RES, el combustible fluye desde el suministro de combustible de la reserva al carburador.

Utilice el combustible de reserva solamente cuando se haya terminado el suministro principal. Vuelva a llenar el tanque lo antes posible después de cambiar a RES.

El suministro de combustible de reserva es de:
2,0 l

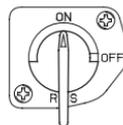
Recuerde comprobar que la válvula de combustible está en la posición ON cada vez que reposte. Si deja la válvula en la posición RES, podrá quedarse sin el combustible de reserva.

APAGADO

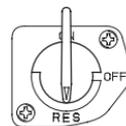


(1)

ABIERTO



RES



(1) Válvula de combustible

Depósito de combustible

La capacidad del depósito de combustible, incluida la reserva es de:

13,5 ℓ

Para abrir la tapa de relleno de combustible (1), abra la cubierta de la tapa del depósito (2), inserte la llave de encendido (3) y gírela hacia la derecha. La tapa de relleno de combustible saldrá hacia arriba y podrá sacarla levantándola.

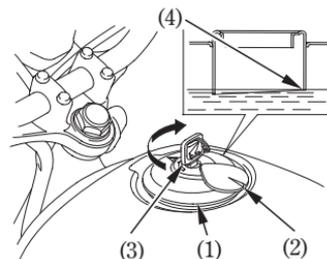
No llene demasiado el tanque. El combustible no deberá llegar al cuello de llenado (4).

Después de haber rellenado con combustible, cierre la tapa de relleno, empuje la tapa en el cuello del orificio de relleno hasta que chasquee y quede bloqueada. Extraiga la llave.

⚠ ADVERTENCIA

La gasolina es muy inflamable y explosiva. Manejando el combustible se podrá quemar o lesionar gravemente.

- Pare el motor y mantenga el calor, las chispas y las llamas alejadas.
- Reposte solamente en exteriores.
- Limpie inmediatamente el combustible derramado.



- (1) Tapa de relleno de combustible
- (2) Cubierta de la tapa del depósito de combustible
- (3) Llave de contacto
- (4) Boca orificio de relleno

Utilice combustible sin plomo de 91 octanos o más.

NOTA

Si se producen golpes del encendido o detonaciones a velocidades estables del motor bajo cargas normales, cambie a otra marca de gasolina. Si los golpes del encendido o las detonaciones persisten, póngase en contacto con su concesionario Honda. De lo contrario, esto lo consideraremos como una mala utilización, y los daños causados por una mala utilización no están cubiertos por la garantía limitada de Honda.

Gasolina con alcohol

Si decide utilizar gasolina con alcohol (gasohol), asegúrese que el octanaje sea al menos tan alto como el recomendado por Honda. Existen dos tipos de “gasohol”: uno que contiene etanol y otro que contiene metanol. No utilice gasohol con más del 10 % de etanol. No utilice tampoco gasolina que contenga metanol (alcohol metílico o de madera) sin tener disolventes e inhibidores contra la corrosión. No utilice nunca gasolina con más del 5 % de metanol, incluso cuando ésta tenga disolventes e inhibidores contra la corrosión.

Los daños en el sistema de combustible o los problemas de rendimiento del motor debido a la utilización de combustibles que contengan alcohol no están cubiertos por la garantía. Honda no puede aprobar la utilización de combustibles con metanol porque no dispone de pruebas que demuestren su idoneidad.

Antes de adquirir combustible de una gasolinera desconocida, compruebe si el combustible tiene alcohol. Si lo tuviese, asegúrese del tipo y porcentaje de alcohol utilizado. Si notase algún síntoma de funcionamiento inapropiado cuando utiliza gasolina con alcohol, o una que usted cree que tiene alcohol, cambie la gasolina por otra que usted sepa que no tiene alcohol.

ACEITE DEL MOTOR

Comprobación del nivel de aceite del motor

Compruebe diariamente el nivel de aceite del motor antes de conducir la motocicleta.

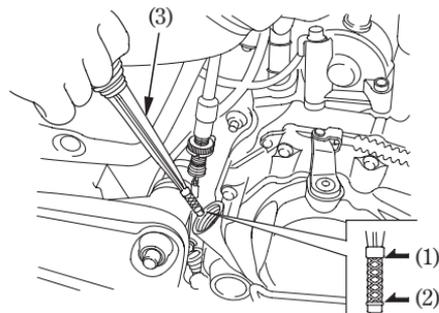
El nivel debe ser mantenido entre las marcas de nivel superior (1) e inferior (2) en la tapa/varilla de nivel (3) para colocar aceite.

1. Ponga en marcha el motor y déjelo al ralenti durante 3 a 5 minutos.
2. Pare el motor y sostenga la motocicleta en su soporte central en un piso firme y nivelado.
3. Después de 2 ó 3 minutos, extraiga la tapa de relleno/varilla de medición del nivel de aceite (3), frótelas para limpiarla y vuelva a insertar la tapa de relleno/varilla de medición del nivel de aceite sin enroscarla. Extraiga la tapa de relleno/varilla de medición del nivel de aceite. El nivel de aceite debe estar entre las marcas del nivel superior (1) e inferior (2) de la tapa de relleno/varilla de medición del nivel de aceite.
4. Si fuese necesario, añada el aceite especificado hasta alcanzar (vea la página 60) la marca de nivel superior. No llene excesivamente.

5. Vuelva a instalar el tapón del orificio de llenado de aceite/varilla de nivel. Compruebe si hay fugas de aceite.

NOTA

El funcionamiento del motor sin suficiente presión de aceite podría ser causa de que éste sufriese serias averías.



- (1) Marca de nivel superior
- (2) Marca de nivel inferior
- (3) Tapa del orificio de llenado de aceite/
varilla de nivel de aceite

NEUMÁTICOS

Para utilizar la motocicleta de forma segura, los neumáticos deberán ser del tipo y tamaño apropiados, estar en buenas condiciones con las estrías adecuadas, y correctamente inflados.

ADVERTENCIA

Si utiliza neumáticos excesivamente gastados o incorrectamente inflados podrá dar lugar a un accidente en el que podrá sufrir lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

Siga todas las instrucciones de este manual del propietario relacionadas con el inflado y el mantenimiento de los neumáticos.

Presión de los neumáticos

Los neumáticos bien inflados ofrecen la mejor combinación de manejo, duración de las estrías y confort en la conducción.

Generalmente, los neumáticos poco inflados se gastan desigualmente, afectan adversamente a la conducción y resultan más fáciles de fallar por recalentamiento. Con los neumáticos poco inflados también pueden dañarse las llantas en terreno rocoso.

Los neumáticos muy inflados hacen que la conducción de la motocicleta resulte más brusca, son más propensos a dañarse con los elementos del suelo y se gastan desigualmente.

Asegúrese de que los tapones de los vástagos de válvulas estén bien sujetos. Si es necesario, instale tapones nuevos.

Compruebe siempre la presión de los neumáticos en “frío” – cuando la motocicleta haya estado aparcada durante tres horas por lo menos. Si comprueba la presión en “caliente” – después de haber conducido la motocicleta aunque sólo hayan sido unos cuantos kilómetros –, la lectura será más alta que si los neumáticos hubieran estado en “frío”. Esto es normal, y en estas condiciones no deberá desinflarlos hasta las presiones en “frío” ofrecidas más abajo. Si lo hace, los neumáticos estarán menos inflados de lo requerido.

Las presiones en “frío” de los neumáticos son:

kPa (kgf/cm ²)	
Conductor solamente	Delantero 175 (1,75)
	Trasero 200 (2,00)
Conductor y un pasajero	Delantero 175 (1,75)
	Trasero 225 (2,25)

Inspección

Cada vez que compruebe la presión de los neumáticos, deberá examinar también sus estrías y paredes laterales para ver si están desgastados, dañados, o tienen incrustados objetos extraños:

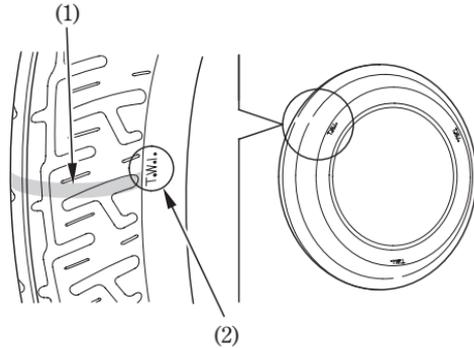
Observe si hay:

- Golpes o bultos en los laterales del neumático o en sus estrías. Sustituya el neumático si encuentra cualquier golpe o bulto.
- Cortes, rajaduras o grietas en el neumático. Sustituya el neumático si puede ver tejido o cable.
- Desgaste excesivo de las estrías.

También, si pilla un bache o golpea algún objeto duro, pare en el arcén lo más rápidamente que de forma segura se pueda e inspecciones cuidadosamente los neumáticos para ver si están dañados.

Desgaste de las estrías de los neumáticos

Reemplace los neumáticos inmediatamente cuando aparezca el indicador de desgaste en el neumático.



(1) Indicador de desgaste

(2) Marca de ubicación del indicador de desgaste

Reparación y sustitución de la cámara

Si se pincha o daña una cámara, deberá sustituirla lo antes posibles. Una cámara reparada podrá no proporcionar la misma fiabilidad que una nueva, y podrá fallarle cuando esté conduciendo.

Si necesita hacer una reparación temporal poniendo un parche a la cámara o utilizando un aerosol de sellado, conduzca con mucha precaución a velocidad reducida y sustituya la cámara antes de volver a conducir. Cada vez que se cambie la cámara, deberá inspeccionarse cuidadosamente el neumático como se describe en la página 26 .

Cambio de la rueda

Los neumáticos con los que salió de fábrica su motocicleta han sido diseñados según el rendimiento y capacidades de su motocicleta y le ofrecen la mejor combinación de manejo, frenado, durabilidad y comodidad.

ADVERTENCIA

La instalación de neumáticos no apropiados en su motocicleta puede afectar al manejo y la estabilidad. Esto puede dar lugar a un accidente en el que podrá sufrir lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

Utilice siempre neumáticos del tamaño y tipo recomendados en este manual de instrucciones.

Los neumáticos recomendados para su motocicleta son:

Delantero: 2,75—18 42P

PIRELLI
CITY DEMON

Trasero: 90/90—18M/C 57P

PIRELLI
CITY DEMON

Siempre que sustituya un neumático, utilice uno que sea equivalente al original y asegúrese de que la rueda esté equilibrada después de instalar un neumático nuevo.

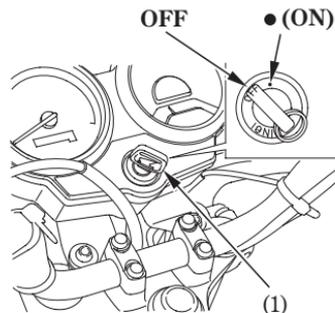
Recuerde también sustituir la cámara siempre que sustituya el neumático. La cámara vieja probablemente se haya estirado y, si la instala en un neumático nuevo, podría fallar.

COMPONENTES INDIVIDUALES ESENCIALES

INTERRUPTOR DE ENCENDIDO

El interruptor de encendido (1) está debajo del tablero de instrumentos.

El faro, la luz de posición y la luz de cola se encienden siempre que se gira el interruptor de encendido a la posición ON. Si su motocicleta está parada con el interruptor de encendido en la posición ON y el motor no está en marcha, el faro, la luz de posición y la luz de cola seguirán encendidos, ocasionando la descarga de la batería.

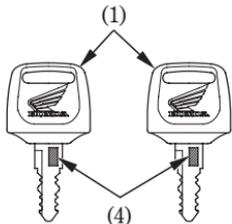


(1) Interruptor de encendido

Posición de la llave	Función	Extracción de la llave
OFF (APAGADO)	No se puede poner en marcha el motor ni encender las luces.	La llave puede retirarse
● (ON) (ABIERTO)	Se puede poner en marcha el motor y encender las luces.	La llave no puede retirarse

LLAVES

Esta motocicleta tiene dos llaves de encendido (1).



(1) Llaves de encendido (4) Número de llave

Esta motocicleta tiene dos llaves de bloqueo de la dirección (2) y la placa del número de llave (3).



(2) Llaves de bloqueo de la dirección
(3) Chapa del número de llave

Necesitará el número de la llave si alguna vez tiene que reemplazar una llave. Guarde el número de la llave (3) y la placa del número de la llave (4).

Para hacer copias de las llaves, lleve todas las llaves y la motocicleta a su concesionario Honda.

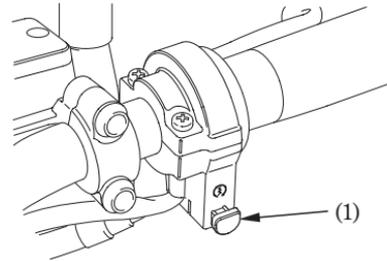
CONTROLES DEL MANILLAR DERECHO

Botón del motor de arranque

El botón de arranque (1) está junto a la empuñadura del acelerador.

El botón de arranque se utiliza para arrancar el motor. Al presionar el botón hacia dentro se arranca el motor. Consulte el Procedimiento de arranque, página 42 .

Cuando presione el botón de arranque, el motor de arranque arrancará el motor; el faro se apagará automáticamente, pero la luz de cola se mantendrá encendida.



(1) Botón de arranque

CONTROLES DEL MANILLAR IZQUIERDO

Interruptor de intensidad de luz del faro (1)

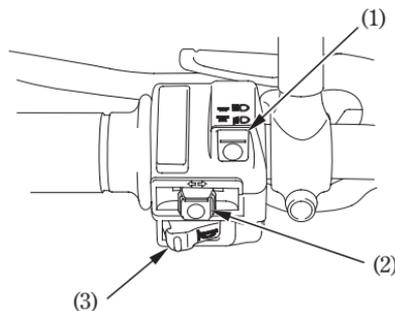
Presione el interruptor de intensidad de luz del faro hacia la posición  (HI) para seleccionar la luz de carretera, y hacia la posición  (LO) para seleccionar la luz de cruce.

Interruptor de intermitentes (2)

Mueva el interruptor hacia la posición  (L) para indicar un giro hacia la izquierda, y hacia la posición  (R) para indicar un giro hacia la derecha. Presiónelo para apagar los intermitentes.

Botón de la bocina (3)

Presione este botón para que suene la bocina.



- (1) Interruptor de intensidad del faro
- (2) Interruptor de señales de dirección
- (3) Botón de la bocina

CARACTERÍSTICAS

(No son necesarias para el funcionamiento)

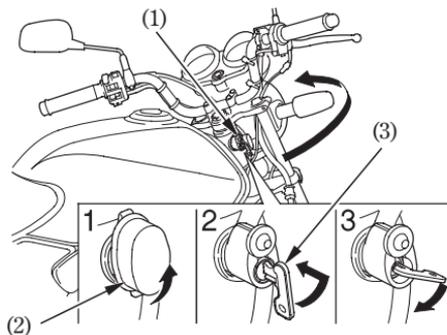
BLOQUEO DE LA DIRECCIÓN

El bloqueo de la dirección (1) está en el cabezal de la dirección.

Para bloquearlo:

Gire el manillar completamente hacia la izquierda, levante la tapa de bloqueo del volante (2) e inserte la llave de bloqueo de la dirección (3) en la cerradura, gire la llave 180° hacia al derecha y extraícala.

Para desbloquear la dirección, inserte la llave de bloqueo de la dirección en la cerradura de la dirección y gírela hacia la izquierda. Extraiga la llave y baje la tapa de la cerradura del manillar.



- (1) Bloqueo de la dirección
- (2) Tapa de la cerradura del manillar
- (3) Llave de bloqueo de la dirección

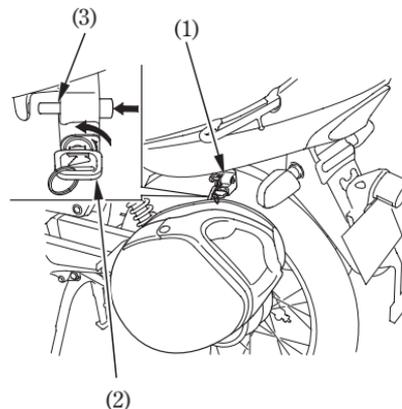
PORTACASCOS

El portacascos (1) está situado en el lado izquierdo, debajo del asiento. Inserte la llave de encendido (2) y gírela hacia la izquierda para desbloquear. Cuelgue el casco en el pasador del portacascos (3) y empújelo para bloquearlo. Extraiga la llave.

⚠ ADVERTENCIA

Si conduce con un casco sujetado en el soporte para casco, el casco podrá interferir con la rueda trasera o con la suspensión y dar lugar a un accidente en el que podrá sufrir lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

Utilice el soporte para casco solamente mientras esté aparcado. No conduzca con un casco sujetado en el soporte.



(1) Portacascos
(2) Llave de contacto

(3) Pasador portacasco

TAPA LATERAL DERECHA

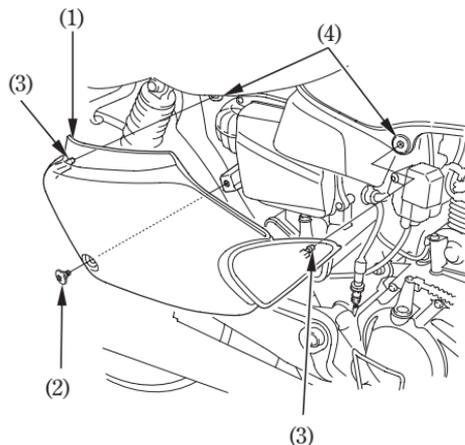
Debe extraerse la cubierta lateral derecha (1) y la cubierta del compartimento derecho para artículos (consulte la página 39) para realizar el mantenimiento del filtro de aire.

Desmontaje:

1. Quite los tornillo (2).
2. Saque los apéndices (3) de los anillos protectores (4).

Montaje:

- La instalación puede hacerse en el orden inverso al desmontaje.



- (1) Cubierta lateral derecho
- (2) Tornillo
- (3) Lengüetas
- (4) Arandelas de caucho

TAPA LATERAL IZQUIERDA

Debe extraerse la cubierta lateral izquierda para realizar el mantenimiento de la batería y de los fusibles y poder acceder a los documentos.

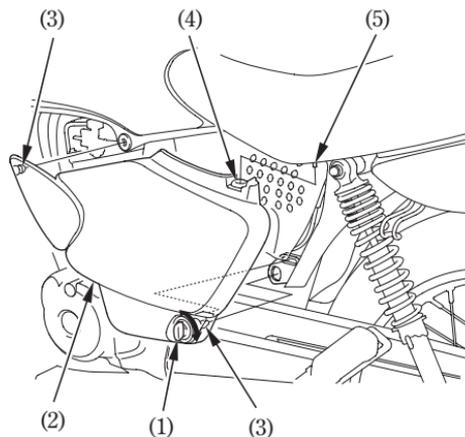
Desmontaje:

1. Inserte la llave de encendido (1) y gírela 90° hacia la derecha.
2. Tire con cuidado de la parte inferior de la cubierta lateral izquierda (2) hacia fuera hasta que las dos lengüetas de la cubierta lateral (3) se separen de los anillos protectores del bastidor.
3. Tire un poco más hacia abajo del extremo posterior de la cubierta lateral para liberar el anillo protector de la cubierta lateral (4) de la lengüeta del bastidor (5).
4. Después de haber comprobado que el anillo protector de la cubierta lateral está completamente liberado de la lengüeta del bastidor, extraiga la cubierta lateral.

Montaje:

1. Ponga el anillo protector de la cubierta lateral (4) en la lengüeta del bastidor (5).
2. Inserte las dos lengüetas de la cubierta lateral (3) en los anillos protectores del bastidor.

3. Gire la llave de encendido (1) 90° hacia la izquierda y extraígalas.

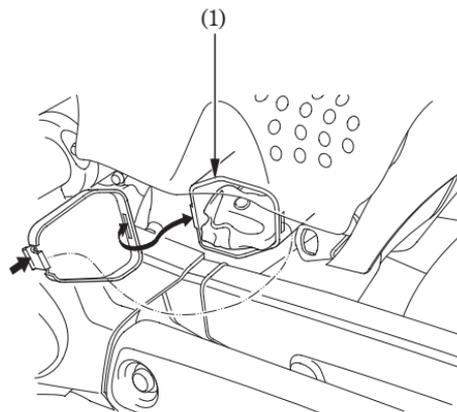


- (1) Llave de contacto
- (2) Cubierta lateral izquierda
- (3) Apéndices de la cubierta lateral
- (4) Anillo protector de la cubierta lateral
- (5) Apéndice del bastidor

COMPARTIMIENTO IZQUIERDO PARA ARTÍCULOS

El compartimiento izquierdo para artículos (1) está situado detrás de la cubierta lateral izquierda. Este compartimiento es para artículos de poco peso.

Este manual del propietario y otros documentos deberán guardarse en el compartimiento. Cuando lave su motocicleta, tenga cuidado para no inundar esta zona con agua.



(1) Compartimiento izquierdo para artículos

COMPARTIMIENTO DERECHO PARA ARTÍCULOS

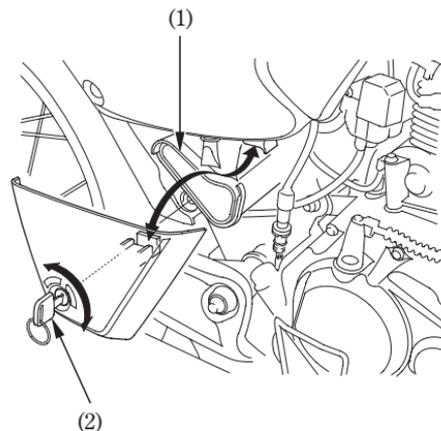
El compartimiento derecho para artículos (1) está situado debajo de la cubierta lateral derecha. Este compartimiento es para artículos de poco peso.

Desmontaje:

- Inserte la llave de encendido (2) y gírela 90° hacia la izquierda.

Montaje:

- La instalación puede hacerse en el orden inverso al desmontaje.



- (1) Compartimiento derecho para artículos
(2) Llave de contacto

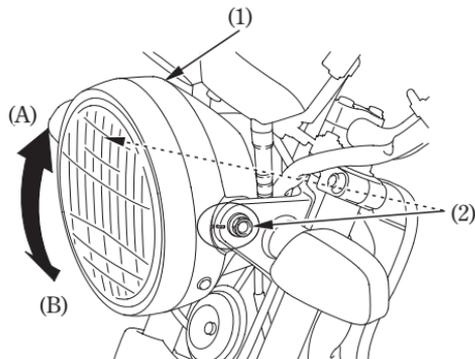
AJUSTE VERTICAL DEL ENFOQUE DEL FARO DELANTERO

El ajuste vertical podrá realizarse moviendo la caja del faro (1) como sea necesario.

Para mover la caja del faro (1), afloje los pernos (2).

Apriete los pernos (2) después del ajuste.

Tenga en cuenta las leyes y regulaciones locales.



(1) Caja del faro
(2) Pernos

(A) ARRIBA
(B) ABAJO

OPERACIÓN

INSPECCIÓN ANTES DE CONDUCIR

Por su propia seguridad, es muy importante que antes de cada conducción dedique unos momentos para caminar alrededor de la motocicleta comprobando su condición. Si detecta algún problema, asegúrese de solucionarlo, o de pedirle al distribuidor Honda que lo haga por usted.

ADVERTENCIA

Si no dispensa un mantenimiento apropiado a la motocicleta o si no corrige un problema antes de conducir podrá dar lugar a un accidente en el que podrá sufrir lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

Realice siempre una inspección antes de conducir para corregir cualquier problema que pueda haber.

1. Nivel de aceite del motor: añada aceite de motor si fuese necesario (página 24). Compruebe si hay fugas.
2. Nivel de combustible: llene el depósito cuando sea necesario (página 21). Compruebe si hay fugas.
3. Frenos— compruebe la operación;
Delantero: Asegúrese que no haya fugas del líquido de frenos.
Trasero: Ajuste el juego libre si es necesario (página 16).
4. Neumáticos: compruebe su condición y presión (páginas 25 – 26).
5. Cadena de transmisión: compruebe su condición y flojedad (página 70). Ajuste y lubrique si fuese necesario.
6. Acelerador: compruebe si se abre suavemente y si se cierra por completo en cualquier posición que se ponga el manillar.
7. Luces y bocina: compruebe si el faro, luz de cola/frenos, intermitentes, indicadores y bocina funcionan correctamente.

PUESTA EN MARCHA DEL MOTOR

Siga siempre el procedimiento correcto de arranque descrito a continuación.

Los humos de escape de su motocicleta contienen gas de monóxido de carbono que es venenoso. En lugares cerrados tales como en un garaje se pueden acumular rápidamente altos niveles de monóxido de carbono. No arranque el motor teniendo cerrada la puerta del garaje. Aún con la puerta abierta, tenga el motor en marcha solamente el tiempo suficiente necesario para sacar la motocicleta del garaje.

No utilice el arrancador eléctrico durante más de 5 segundos seguidos. Suelte el botón del arrancador durante aproximadamente 10 segundos antes de volverlo a presionar.

Preparación

Antes de arrancar, inserte la llave, gire el interruptor de encendido ● (ON) y confirme lo siguiente:

- La transmisión está en punto muerto (se enciende el indicador de punto muerto).
- La válvula de combustible está abierta.

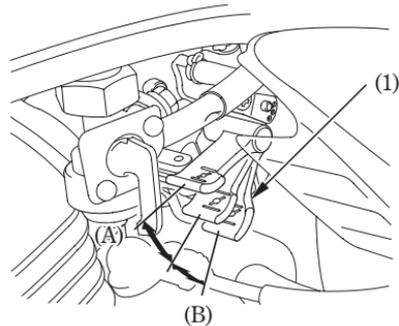
Procedimiento de puesta en marcha

Para volver a poner en marcha un motor que está caliente, siga el procedimiento indicado en “Temperatura alta del aire”.

Temperatura normal del aire

$10^{\circ} - 35^{\circ}\text{C}$

1. Empuje la palanca del estrangulador (1) hacia la posición de activación completa (A).



- (1) Palanca del estrangulador
(A) Posición de apertura completa
(B) Posición de cierre completo

2. Con la mariposa de gases abierta de 1/8–1/4, presione el botón de arranque.
3. Caliente el motor abriendo y cerrando ligeramente el acelerador.
4. Aproximadamente medio minuto después de ponerse en marcha el motor, empuje la palanca del estrangulador (1) completamente hacia abajo, hacia la posición de desactivación completa (B).
5. Si el ralenti no fuese estable, abra ligeramente el acelerador.

Temperatura alta del aire

35 °C o más

1. No utilice el estrangulador.
2. Con la mariposa de gases abierta de 1/8–1/4, presione el botón de arranque.

Temperatura baja del aire

10 °C o menos

1. Siga los pasos 1 al 2 de “Temperatura normal del aire”.
2. Caliente el motor abriendo y cerrando ligeramente el acelerador.
3. Continúe calentando el motor hasta que el ralenti sea suave y responda al acelerador cuando la palanca del estrangulador (1) esté desactivada completamente (B).

NOTA

La utilización excesiva del estrangulador puede estropear la lubricación del pistón y cilindro.

Motor ahogado

Si el motor no arranca después de varios intentos, es posible que esté anegado con demasiado combustible. Para restaurar el motor cuando está anegado, gire el interruptor de encendido a la posición ● (ON), y mueva la palanca del estrangulador para cerrarlo por completo (Fully OFF (B)). Abra por completo la mariposa de gases y presione el botón de arranque durante 5 segundos. Si el motor se pone en marcha, cierre rápidamente la mariposa de gases, y luego ábrala un poco si el ralentí es inestable. Si no arranca el motor, espere 10 segundos, y luego siga el Procedimiento de arranque.

RODAJE

Contribuya a garantizar la fiabilidad y rendimiento futuros de su motocicleta prestando atención especial a la forma en que conduce durante los primeros 500 km.

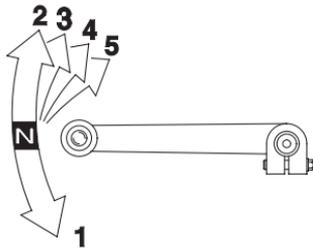
Durante este período, evite las salidas a todo gas y los aceleraciones rápidas.

CONDUCCIÓN

Revise la sección Seguridad de la motocicleta (páginas 1 – 7) antes de conducir.

1. Una vez calentado el motor, la motocicleta estará lista para ser conducida.
2. Mientras el motor está al ralentí tire hacia adentro de la palanca del embrague y presione el pedal de cambio de velocidad para cambiar a 1.a.
3. Libere lentamente la palanca del embrague y, al mismo tiempo, aumente poco a poco la velocidad del motor abriendo el acelerador. La coordinación del acelerador y de la palanca del embrague asegurarán una buena puesta en marcha.
4. Cuando la motocicleta alcance una velocidad moderada cierre el acelerador, tire hacia adentro de la palanca del embrague y cambie a 2.a levantando el pedal de cambio de velocidad. Esta operación debe repetirse progresivamente para cambiar a 3.a, 4.a y 5.a.

5. Coordine el acelerador y el freno para desacelerar suavemente.
6. El freno delantero y trasero deben utilizarse al mismo tiempo y no deben aplicarse con tanta fuerza que las ruedas queden bloqueadas. De lo contrario, la eficacia del frenado se reducirá y será difícil controlar la motocicleta.



FRENADO

Para un frenado normal, accione el pedal y la palanca de los frenos a la vez que cambia a una marcha más baja acorde con la velocidad. Para un frenado máximo, cierre el acelerador y accione firmemente el pedal y la palanca de los frenos; apriete la palanca del embrague antes de parar completamente para evitar que el motor se cale.

Notas importantes de seguridad:

- El accionamiento de la palanca del freno o del pedal del freno solamente, reducirá la acción de parada.
- Si se accionan excesivamente los controles del freno, se podrá bloquear la rueda, lo cual reducirá el control de la motocicleta.
- Cuando sea posible, reduzca la velocidad o frene antes de entrar en una curva, porque si cierra el acelerador o frena a media curva la rueda podrá patinar. El patinaje de la rueda reducirá el control de la motocicleta.
- Cuando se conduzca bajo la lluvia o con suelo mojado, o sobre superficies sueltas, se reducirá la capacidad de maniobra y de parada. En estas condiciones todas sus acciones deberán ser suaves. Una aceleración, frenado o giro rápido podrá causar la pérdida del control. Por su propia seguridad, extreme las precauciones cuando frene, acelere o gire.
- Cuando descienda una pendiente larga, muy empinada, utilice el frenado de compresión del motor cambiando a una marcha más baja, y empleando ambos frenos intermitentemente. Si se accionan los frenos de forma continua, éstos podrán recalentarse y se reducirá su eficacia.
- Si conduce con el pie apoyado en el pedal del freno o con la mano en la palanca del freno se podrá activar la luz del freno, dando una falsa indicación a los otros conductores. Además, podrá recalentarse el freno, reduciendo su efectividad.

ESTACIONAMIENTO

1. Después de parar la motocicleta, ponga la transmisión en punto muerto, gire el manillar completamente hacia la izquierda, gire el interruptor de encendido a la posición OFF y extraiga la llave.
2. Emplee el soporte central para apoyar la motocicleta cuando la estacione.

Estacione la motocicleta en un piso firme y nivelado para evitar que se caiga.

Si tiene que estacionar en una superficie un poco en pendiente, oriente la parte frontal de la motocicleta hacia arriba para reducir la posibilidad de salirse el soporte central o de que pueda volcar.

3. Cierre la dirección para evitar robos (página 34).

SUGERENCIAS PARA EVITAR ROBOS

1. Cierre siempre la dirección y no deje nunca la llave de contacto en el interruptor de encendido. Esto parece muy sencillo pero, a menudo, nos olvidamos de ello.
2. Asegúrese que la información del registro de su motocicleta sea precisa y esté actualizada.
3. Siempre que sea posible, estacione su motocicleta en el interior de un garaje cerrado.
4. Utilice dispositivos antirrobo adicionales para evitar que le roben la motocicleta.
5. Escriba su nombre, dirección y número telefónico en este Manual de Instrucciones y guárdelo junto con la motocicleta en todo momento.

En muchos casos, el propietario de una motocicleta robada puede localizarse fácilmente gracias a la información escrita en el Manual de Instrucciones que se encuentra con la motocicleta.

NOMBRE: _____

DIRECCIÓN: _____

N.º DE TELÉFONO: _____

MANTENIMIENTO

LA IMPORTANCIA DEL MANTENIMIENTO

Para una conducción segura, económica y libre de problemas será esencial dispensar un buen mantenimiento a la motocicleta. Con ello ayudará además a reducir la contaminación del aire.

Para ayudarle a que pueda cuidar debidamente de su motocicleta, en las paginas siguientes se han incluido un programa de mantenimiento y un registro de mantenimiento con los que podrá realizar un mantenimiento programado regular.

Estas instrucciones están basadas asumiendo que la motocicleta va a ser utilizada exclusivamente para el fin que ha sido diseñada. Una conducción continuada a altas velocidades o en carreteras más mojadas o polvorientas de lo normal requerirá un servicio más frecuente que el especificado en el programa de mantenimiento. Consulte con su distribuidor para que le aconseje sobre las recomendaciones aplicables a sus necesidades y uso personales.

Si la motocicleta vuelca o sufre un choque, asegúrese de que el distribuidor Honda inspeccione todas las partes principales, aunque pueda hacer usted mismo algunas reparaciones.

ADVERTENCIA

Si no dispensa un mantenimiento apropiado a la motocicleta o si no corrige un problema antes de conducir podrá dar lugar a un accidente en el que podrá sufrir lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

Siga siempre las recomendaciones y los programas de inspección y mantenimiento indicados en este manual del propietario.

SEGURIDAD EN EL MANTENIMIENTO

Esta sección incluye instrucciones sobre algunas tareas de mantenimiento importantes. Con las herramientas provistas usted podrá realizar algunas de estas tareas — si tiene conocimientos mecánicos básicos.

Las tareas que resultan más difíciles y que requieren de herramientas especiales es mejor dejarlas en manos de profesionales. El desmontaje de las ruedas deberá ser realizado generalmente por un técnico de Honda u otro mecánico cualificado; las instrucciones incluidas en este manual solamente son para asistirle en caso de emergencia.

A continuación se ofrecen algunas de las más importantes precauciones de seguridad. Sin embargo, nos resulta imposible alertarle de todos los riesgos concebibles que puedan surgir al realizar el mantenimiento. Solamente usted podrá decidir si deberá o no realizar una tarea dada.

ADVERTENCIA

Si no sigue debidamente las instrucciones y precauciones podrá dar a que sufra lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

Siga siempre los procedimientos y precauciones indicados en este manual del propietario.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

- Asegúrese de que el motor esté apagado antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento o reparación. Esto le ayudará a eliminar varios peligros potenciales:
 - * **De intoxicación por monóxido de carbono del escape del motor.**
Asegúrese de que haya una ventilación adecuada siempre que ponga en marcha el motor.
 - * **De quemaduras con piezas calientes.**
Deje que el motor y el sistema de escape se enfríen antes de tocarlos.
 - * **De heridas con piezas en movimiento.**
No tenga encendido el motor a menos que lo indiquen las instrucciones.
- Lea las instrucciones antes de comenzar, y asegúrese de que tiene todas las herramientas y conocimientos requeridos.
- Para ayudar a evitar que la motocicleta pueda volcarse, apárquela en una superficie firme y nivelada utilizando el soporte central o un soporte para tareas de mantenimiento para apoyarla.
- Para reducir la posibilidad de provocar un incendio o explosión, tenga cuidado cuando trabaje alrededor de gasolina o baterías. Utilice solamente disolventes no inflamables; no petróleo, para limpiar las piezas. Mantenga los cigarrillos, las chispas y las llamas alejados de la batería y de las partes relacionadas con el combustible.

Recuerde que su distribuidor Honda conoce su motocicleta mejor que nadie y que está completamente preparado para hacerle el mantenimiento y repararla.

Para asegurar una calidad y fiabilidad óptimas, utilice solamente piezas nuevas genuinas de Honda o sus equivalentes cuando haga reparaciones o sustituciones.

PROGRAMA DE MANTENIMIENTO

Realice la inspección antes de conducir (página 41) al cumplirse cada uno de los períodos de mantenimiento programado.

I:INSPECCIONE Y LIMPIE, AJUSTE, LUBRIQUE O CAMBIE SI FUESE NECESARIO

C: LIMPIE R: CAMBIE A: AJUSTE L: LUBRIQUE

En el plan de mantenimiento siguiente se especifican todos los puntos de mantenimiento requeridos para conservar su motocicleta en las mejores condiciones de funcionamiento. El servicio de mantenimiento deberán realizarlo técnicos adecuadamente entrenados y equipados de acuerdo con las normas y especificaciones de Honda.

- * El servicio deberá ser realizado por un concesionario Honda, a menos que el propietario disponga de las herramientas apropiadas y de los datos de servicio de mantenimiento y esté cualificado mecánicamente. Consulte el Manual de taller Honda oficial.
- ** Por motivos de seguridad, le recomendamos que el servicio de estos elementos sea realizado solamente por un concesionario Honda.

Honda recomienda que su proveedor Honda pruebe en carretera la motocicleta después de haber realizado cada mantenimiento periódico.

- NOTES: (1) Cuando las indicaciones del cuentakilómetros sean mayores, repita el trabajo de mantenimiento al cumplirse los intervalos aquí indicados.
- (2) Atienda más frecuentemente cuando conduzca la motocicleta en zonas de mucho polvo o agua.
 - (3) Cambie cada 2 años. El trabajo de cambio exige conocimientos de mecánica.

ITEM	FRECUENCIA	LIQUE ACONTEZCA PRIMERO ↓ NOTA	LACTURA DEL ODOMETRO [NOTA (1)]					Consulte la página
			× 1.000 km	1	4	8	12	
			× 1.000 mi	0,6	2,5	5	7,5	
		NOTA	MES	6	12	18		
* TUBERIA DE COMBUSTIBLE				I	I	I	—	
* TAMIZ DEL COLADOR DE COMBUSTIBLE				C	C	C	—	
* FUNCIONAMIENTO DEL ACELERADOR				I	I	I	67	
DEPURADOR DE AIRE		NOTA(2)		C	C	R	69	
BUJÍA				I	R	I	64	
* ESPACIO DE VALVULA				I	I	I	—	
ACEITE DE MOTOR				R	R	R	24, 60	
* PANTALLA DEL FILTRO DE ACEITE DEL MOTOR						C	61	
** FILTRO CENTRÍFUGO DE ACEITE DEL MOTOR						C	—	
* VELOCIDAD AL RALENTI DEL MOTOR				I	I	I	68	
* SISTEMA DE SUMINISTRO DE AIRE SECUN-DARIO						I	—	

ITEM	FRECUENCIA	LIQUE ACONTEZCA PRIMERO ↓ NOTA	LACTURA DEL ODOMETRO [NOTA (1)]					Consulte la página
			× 1.000 km	1	4	8	12	
			× 1.000 mi	0,6	2,5	5	7,5	
		MES		6	12	18		
CADENA DE TRANSMISION			Cada 1.000 km I, L				70	
FLUIDO DE FRENOS		NOTA(3)		I	I	I	15	
DESGASTE DE LAS ZAPATAS/ PASTILLAS DE LOS FRENOS				I	I	I	81	
SISTEMA DE FRENOS			I	I	I	I	15, 81	
* INTERRUPTOR DE LA LUZ DEL FRENO				I	I	I	88	
* ORIENTACION DE LOS FAROS				I	I	I	40	
SISTEMA DEL EMBRAGUE			I	I	I	I	18	
* SUSPENSION				I	I	I	76	
* TUERCAS, PERNOS Y FIADORES			I		I		—	
** RUEDAS Y NEUMATICOS			I	I	I	I	—	
** COJINETES DEL CABEZAL DE DIRECCION			I			I	—	

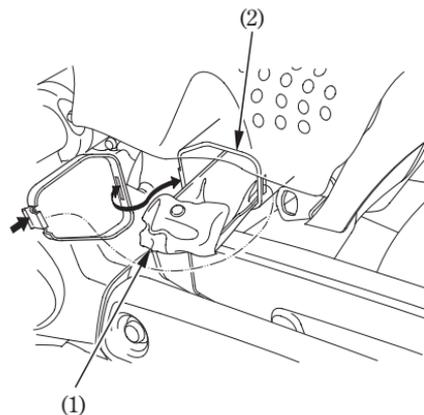
JUEGO DE HERRAMIENTAS

El juego de herramientas (1) está el compartimiento para artículos (2), detrás de la cubierta lateral izquierda.

Quite la tapa izquierda (página 37).

Con las herramientas de este juego podrá realizar algunas reparaciones en carretera, ajustes menores y cambios de piezas.

- Llave de extremo abierto de 10 × 12 mm
- Llave de extremo abierto de 14 × 17 mm
- Destornillador N.º 2
- Destornillador de cabeza en cruz N.º 2
- Llave de bujías
- Barra de extensión
- Llave de extremo hueco de 22 mm
- Llave para pasadores
- Bolsa de herramientas



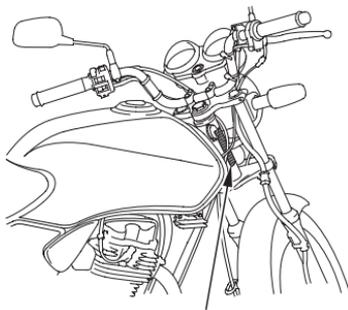
(1) Juego de herramientas

(2) Compartimiento de almacenaje

NÚMEROS DE SERIE

Los números de serie del bastidor y del motor son necesarios para poder registrar su motocicleta. También se los puede pedir su concesionario cuando pida piezas de recambio. Anote los números para que le sirvan como referencia.

N.º DEL BASTIDOR _____



(1)

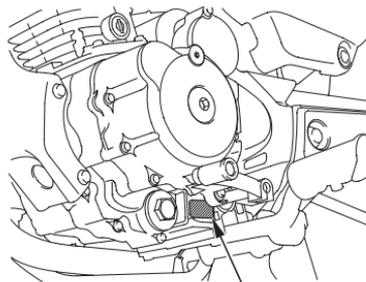
(1) Número del bastidor

58

El número del bastidor (1) está estampado en el lado derecho del cabezal de dirección.

El número de motor (2) está estampado en el lado izquierdo de cárter.

N.º DEL MOTOR _____



(2)

(2) Número del motor

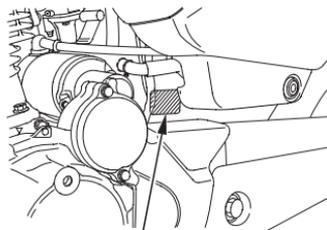
ETIQUETA DE COLOR

La etiqueta de color (1) está adherida al lado izquierdo del bastidor.

Sirve para pedir piezas de recambio. Anote en los espacios debajo el color y el código para que le sirvan como referencia.

COLOR _____

CÓDIGO _____



(1)

(1) Etiqueta de color

ACEITE DEL MOTOR

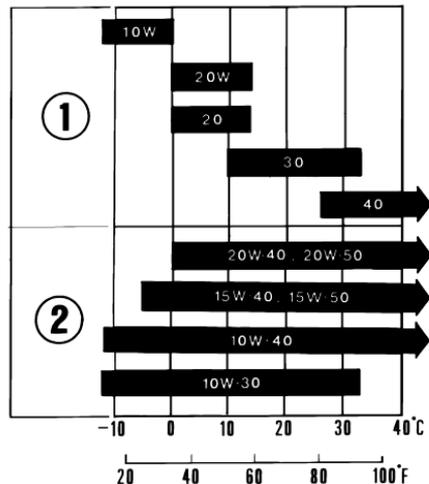
Consulte las precauciones de seguridad de la página 53.

Aceite del motor

Un buen aceite del motor dispone de muchas cualidades necesarias. Utilice solamente un aceite de motor de buena calidad y altamente detergente cuyo recipiente certifique que cumple, o supera, los requerimientos de clasificación de servicio API SE, SF o SG.

Viscosidad:

El grado de viscosidad del aceite del motor debe basarse en la temperatura atmosférica media de la zona donde conduce. Lo que sigue ofrece una guía para seleccionar el grado o viscosidad más adecuado del aceite que va a utilizarse a diferentes temperaturas atmosféricas.



(1) Monogrado

(2) Multigrado

Aceite de motor y rejilla del colador de aceite

La calidad del aceite de motor es el factor que más directamente afecta a la vida de servicio del motor. Cambie el aceite del motor como se especifica en el programa de mantenimiento (página 55).

Cuando se conduzca en condiciones de mucho polvo, los cambios de aceite deberán realizarse a intervalos más cortos que los especificados en el programa de mantenimiento.

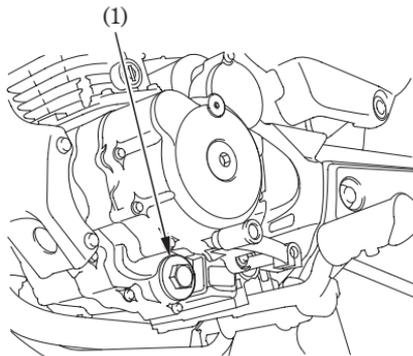
Le rogamos que tire el aceite de motor usado de manera respetuosa con el medio ambiente. Le sugerimos que lo recoja en una lata cerrada y lo lleve a un centro de reciclaje o estación de servicio para reciclarlo. No lo tire a la basura ni lo derrame en el suelo, ni en un sumidero.

El aceite del motor usado puede causar cáncer en la piel si se deja en contacto con ella durante largos periodos de tiempo. A pesar de que esto es improbable, a menos que usted utilice aceite diariamente, le recomendamos que se lave perfectamente las manos con jabón y agua, tan pronto como sea posible, después de haber manipulado aceite usado.

Si no emplea una llave de apriete para esta instalación, verifique lo antes posible el montaje correcto en el centro de su concesionario Honda.

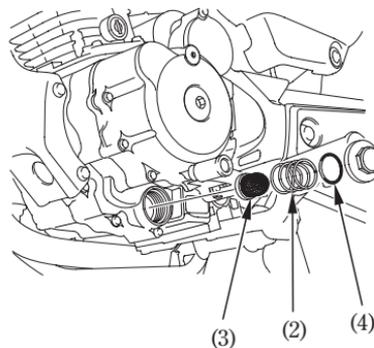
Cambie el aceite del motor con el motor a temperatura de funcionamiento normal y la motocicleta apoyada en su soporte central para asegurar un drenaje completo y rápido.

1. Para drenar el aceite, extraiga el tapón de drenaje del aceite (1). Extraiga la tapa de relleno/varilla de medición del nivel de aceite.



(1) Tapón de vaciado de aceite

2. Quite el muelle (2) y la pantalla del filtro de aceite (3).



(2) Resorte
(3) Pantalla del colador de aceite
(4) Junta tórica

3. Lave la rejilla en solvente limpio. Asegúrese de que la goma de sellado y la junta tórica (4) estén en buen estado. Instale la rejilla, el resorte y la tapa.

Torsión del tapón de drenaje de aceite:

15 N·m (1,5 kgf·m)

4. Llene el cárter con el aceite de grado recomendado; aproximadamente:
0,9 ℓ
5. Vuelva a instalar el tapón del orificio de llenado de aceite/varilla de nivel. Compruebe si hay fugas de aceite.
6. Ponga en marcha el motor y déjelo al ralentí durante 3 a 5 minutos.
7. 2 ó 3 minutos después de haber parado el motor, compruebe que el nivel del aceite esté en la marca de nivel superior de la tapa de relleno/varilla de medición del nivel de aceite con el escúter en posición vertical y sobre una superficie firme y nivelada. Asegúrese de que no haya fugas de aceite.

BUJÍA

Consulte las precauciones de seguridad de la página 53.

Bujías recomendadas:

DPR8EA-9 (NGK) ○

X24EPR-U9 (DENSO)

Para largos recorridos a alta velocidad:

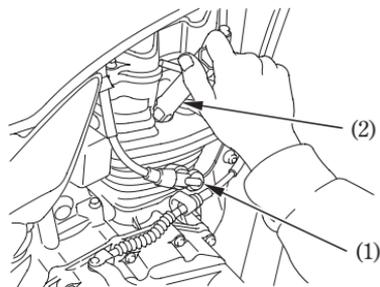
DPR9EA-9 (NGK) ○

X27EPR-U9 (DENSO)

NOTA

Nunca utilice una bujía de gama térmica inapropiada porque de lo contrario podría causar serias averías en el motor.

1. Desconecte de la bujía la tapa de la bujía (1).



(1) Capuchón de la bujía
(2) Llave de bujías

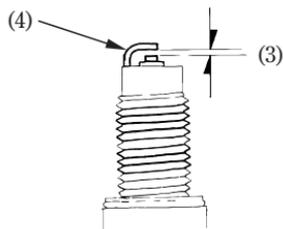
2. Limpie la suciedad que haya en torno a la base de la bujía.
Extraiga la bujía empleando la llave de bujías (2) incluida en el juego de herramientas.
3. Inspeccione los electrodos y la porcelana central para ver si están sucios, corroídos o tienen acumulaciones de carbonilla. Si la corrosión o acumulaciones de carbonilla fuesen grandes, cambie las bujía. Limpie las bujía mojadas o sucias con un limpiador de bujía o, si esto no fuese suficiente, utilice un cepillo de alambre.

4. Compruebe el huelgo entre los electrodos de la bujía (3) empleando un calibre de espesores tipo alambre. Si fuese necesario tener que realizar ajustes, doble con cuidado el electrodo lateral (4).

El huelgo debe ser:

0,8—0,9 mm

5. Asegúrese que la arandela de la bujía esté en buenas condiciones.



(3) Separación entre electrodos

(4) Electrodo lateral

6. Estando instalada la arandela, coloque la bujía con la mano para evitar dañar la rosca.
7. Apriete la nueva bujía 1/2 vuelta con una llave de bujías para comprimir la arandela. Si volviese a utilizar la bujía solamente tendrá que apretarla entre 1/8 y 1/4 de vuelta después de haberse asentado.

NOTA

La bujía debe estar firmemente apretada. Una bujía mal apretada puede calentarse mucho y dañar posiblemente el motor.

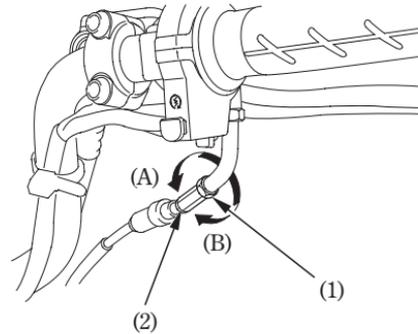
8. Vuelva a instalar el capuchón de la bujía.

FUNCIONAMIENTO DEL ACELERADOR

Consulte las precauciones de seguridad de la página 53.

1. Compruebe si la empuñadura del acelerador gira suavemente desde la posición de abertura completa a la posición de cierre completo, girando completamente la dirección en las dos direcciones.
2. Mida el juego libre de la empuñadura del acelerador en la brida de la empuñadura.
El juego libre estándar debe ser aproximadamente de:
2 – 6 mm

Para ajustar el juego libre, afloje la contratuerca (1) y gire el regulador (2).



- (1) Contratuerca (A) Aumenta el juego libre
(2) Regulador (B) Disminuye el juego libre

RALENTÍ

Consulte las precauciones de seguridad de la página 53 .

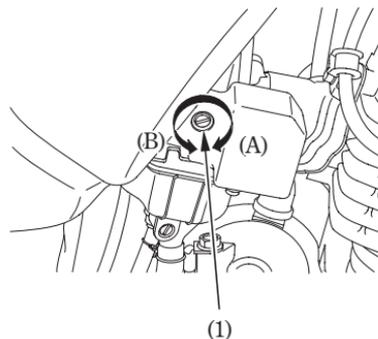
El motor deberá estar a la temperatura de funcionamiento normal para poder realizar un ajuste preciso de la velocidad de ralentí. 10 minutos de circulación por ciudad serán suficientes.

No intente compensar los fallos de otros sistemas ajustando el ralentí. Consulte a su distribuidor Honda para los ajustes del carburador programados regularmente.

1. Caliente el motor, cambie a punto muerto, y ponga la motocicleta en su soporte central.
2. Conecte un tacómetro al motor.
3. Ajuste el ralentí con el tornillo de tope de la mariposa de gases (1).

Ralentí (en punto moerto):

$1.400 \pm 100 \text{ min}^{-1}$ (rpm)



(1) Tornillo de tope de la mariposa

(A) Aumentar

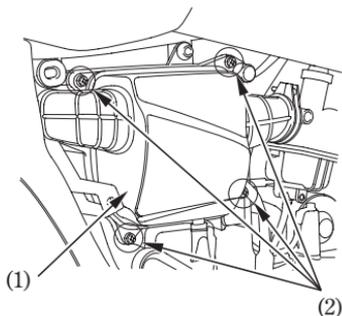
(B) Reducción i Reducir

FILTRO DE AIRE

Consulte las precauciones de seguridad de la página 53 .

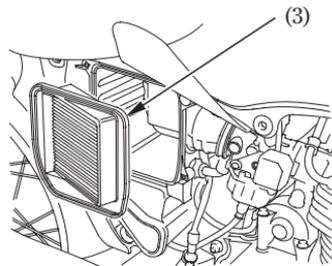
El filtro de aire debe atenderse a intervalos regulares (página 55). Atiéndalo con más frecuencia cuando conduzca en zonas con mucho polvo o agua.

1. Quite la cubierta lateral de la caja del filtro de aire (página 36).
2. Extraiga la cubierta del compartimiento derecho para artículos (página 39).



- (1) Tapa de la caja del filtro de aire
- (2) Tornillos

3. Extraiga la cubierta de la caja del filtro de aire (1) extrayendo los cuatro tornillos (2).
4. Extraiga la cubierta de la caja del filtro de aire con el filtro de aire (3) y limpie el filtro de aire golpeándolo ligeramente para que caiga el polvo. Sople el polvo remanente con aire comprimido desde el interior del filtro de aire. Reemplace el filtro de aire si está excesivamente sucio, roto o dañado.
5. Instale el filtro de aire.
6. Instale las partes retiradas en el orden inverso al desmontaje.



- (3) Filtro de aire

CADENA DE TRANSMISIÓN

Consulte las precauciones de seguridad de la página 53.

La duración de la cadena de transmisión depende de una lubricación y ajuste apropiados. El mantenimiento inadecuado puede causar un desgaste o daños prematuros en la cadena de transmisión y en las ruedas dentadas. Se tiene que comprobar y engrasar la cadena de transmisión como parte de la inspección antes de montar (página 41). Cuando la motocicleta esté sujeta a unas condiciones de funcionamiento muy severas, o cuando la utilice en zonas de mucho polvo o barro, será necesario realizar el mantenimiento con mayor frecuencia.

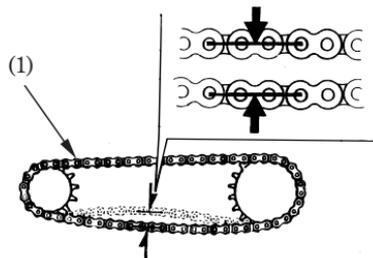
Inspección:

1. Apague el motor, apoye la motocicleta en su soporte central y ponga la caja de cambios en punto muerto.
2. Compruebe la flojedad en la parte inferior de la cadena de transmisión, en el punto medio entre las dos ruedas dentadas.

La flojedad de la cadena de transmisión debe ajustarse de forma que pueda moverse verticalmente con la mano entre:

10–20 mm

3. Haga girar la rueda trasera. Pare. Compruebe la tensión de la cadena de transmisión. Repita varias veces este procedimiento. La tensión de la cadena de transmisión deberá permanecer constante. Si la cadena está floja sólo en ciertas partes, significa que algunas articulaciones están dobladas y agarrotadas. El agarrotamiento y las articulaciones dobladas pueden eliminarse muchas veces mediante la lubricación.



(1) Cadena de transmisión

4. Gire lentamente la rueda trasera e inspeccione la cadena de transmisión y las ruedas dentadas por si se dan las condiciones siguientes:

CADENA DE TRANSMISIÓN

- *Rodillos dañados
- *Pasadores flojos
- *Eslabones secos u oxidados
- *Eslabones retorcidos o agarrotados
- *Excesivo desgaste
- *Ajuste inapropiado
- *Pérdida de juntas tóricas o dañadas

RUEDAS DENTADAS

- *Dientes excesivamente desgastados
- *Dientes rotos o dañados

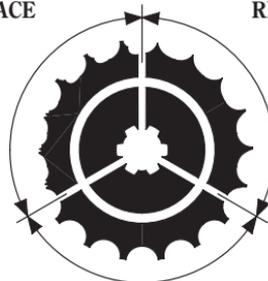
5. Una cadena de transmisión con rodillos dañados, pasadores flojos o falta de juntas tóricas debe cambiarse. Una cadena que aparezca seca o muestre signos de estar oxidada, debe lubricarse. Los eslabones retorcidos o agarrotados deben arreglarse y lubricarse perfectamente. Si los eslabones no pudiesen arreglarse, la cadena debe cambiarse.

Dientes de la rueda dentada dañados

Dientes de la rueda dentada desgastados

REEMPLACE

REEMPLACE

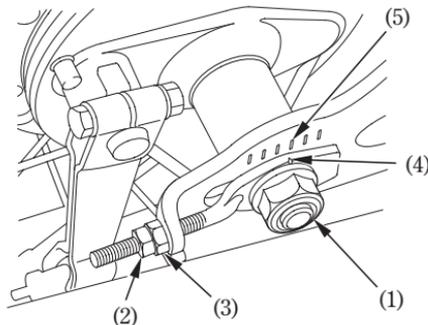


Rueda dentada normal

BUENO

Ajuste:

La tensión o juego de la cadena de transmisión debe comprobarse y ajustarse, si fuese necesario, cada 1.000 km. Cuando funcione a altas velocidades o bajo condiciones de aceleración rápida frecuente, la cadena quizá tenga que ajustarse más frecuentemente.



- | | |
|--|----------------------------|
| (1) Tuerca del eje trasero | (4) Marca de referencia |
| (2) Contratuerca de la cadena de transmisión | (5) Escala correspondiente |
| (3) Tuerca de ajuste | |

Si tiene que ajustarse la cadena de transmisión, el procedimiento es el siguiente:

1. Apoye la motocicleta en su soporte central con la caja de cambios en punto muerto y el interruptor de encendido en la posición OFF.
2. Afloje la tuerca del eje trasero (1).
3. Afloje las contratuercas de la cadena de transmisión (2) y las tuercas de ajuste (3).
4. Gire ambas tuercas de ajuste (3) el mismo número de vueltas hasta obtener la tensión correcta de la cadena de transmisión. Gire las tuercas de ajuste hacia la derecha para apretar la cadena, o hacia la izquierda para aflojarla. Ajuste la tensión de la cadena en el punto medio entre la rueda dentada impulsora y la rueda dentada de la rueda trasera. Gire la rueda trasera y vuelva a comprobar la tensión o juego en otras secciones de la cadena.

La tensión de la cadena de transmisión debe ser de:

10 – 20 mm

5. Compruebe la alineación del eje trasero asegurándose de que las marcas de referencia del ajustador de la cadena (4) se alinean con las graduaciones correspondientes de la escala (5) de ambos lados del brazo oscilante. Deben corresponder las escalas (6) izquierda y derecha. Si el eje está mal alineado, gire la tuerca de ajuste izquierda o derecha hasta que coincidan las marcas de la graduación de la escala del brazo oscilante y vuelva a comprobar la tensión de la cadena.
6. Apriete la tuerca del eje trasero a la torsión especificada. Torsión de la tuerca del eje trasero:
88 N·m (9,0 kgf·m)
7. Apriete ligeramente las tuercas de ajuste y luego, apriete las contratuercas sujetando las tuercas de ajuste con una llave.
8. Vuelva a comprobar la tensión o juego de la cadena.
9. El juego libre del pedal del freno trasero se altera al mover la rueda trasera para ajustar la flojedad de la cadena de transmisión. Compruebe el juego libre del pedal del freno trasero y ajústelo si fuese necesario (página 16).

Si no emplea una llave de apriete para esta instalación, verifique lo antes posible el montaje correcto en el centro de su concesionario Honda.

Inspección del desgaste:

Compruebe la etiqueta de desgaste de la cadena cuando ajuste la cadena. Si la zona roja (6) de la etiqueta se alinea con el borde posterior (5) de las placas del ajustador de la cadena después de haber ajustado la cadena a la tensión correcta, significa que la cadena está excesivamente gastada y que debe reemplazarse. La tensión correcta es:

10—20 mm

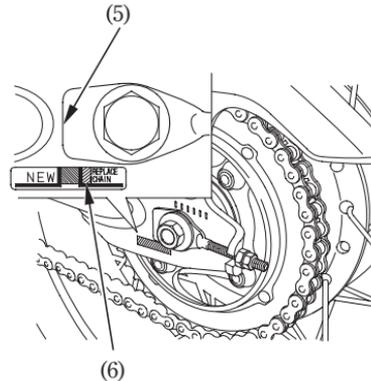
La parte inferior del bastidor puede dañarse si la flojedad de la cadena de transmisión fuese excesiva más de:

50 mm

Cadena de reemplazo:

DID428V

Esta motocicleta tiene una cadena de transmisión con eslabón principal estacado y se necesita una herramienta especial para cortar y estacar. No use un eslabón ordinario con esta cadena. Consulte su concesionario Honda.



(5) Borde trasero

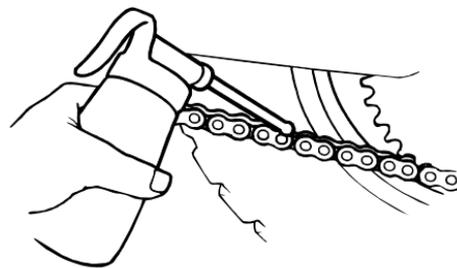
(6) Zona roja

Lubricación y limpieza:

Si la cadena está seca, lubríquela cada 1.000 km o antes.

La cadena de transmisión de esta motocicleta está equipada con pequeñas juntas tóricas entre los eslabones. Estas juntas tóricas retienen la grasa en el interior de la cadena para mejorar su duración.

Las juntas tóricas de la cadena pueden dañarse si utiliza vapor, lavadores de alta presión y ciertos disolventes para realizar la limpieza. Limpie las superficies laterales de la cadena con un paño seco. No cepille las juntas tóricas de goma. El cepillado podría dañarlas. Luego séquela completamente y lubríquela solamente con aceite de engranajes SAE 80 ó 90. Los lubricantes de cadenas de venta en el comercio especializado pueden dañar las juntas tóricas.



INSPECCIÓN DE LA SUSPENSION DELANTERA Y TRASERA

Consulte las precauciones de seguridad de la página 53.

1. Compruebe el conjunto de la horquilla aplicando el freno delantero y moviendo la horquilla hacia arriba y hacia abajo vigorosamente. El movimiento de suspensión debe ser suave y no debe haber fugas de aceite.
2. Bujes de la horquilla trasera: Estos bujes pueden comprobarse empujando con fuerza contra el lado de la rueda trasera mientras la motocicleta está apoyada en su soporte central y sintiendo su flojedad.
3. Inspeccione cuidadosamente todos los dispositivos de fijación de la suspensión delantera y trasera para verificar si están bien prietos.

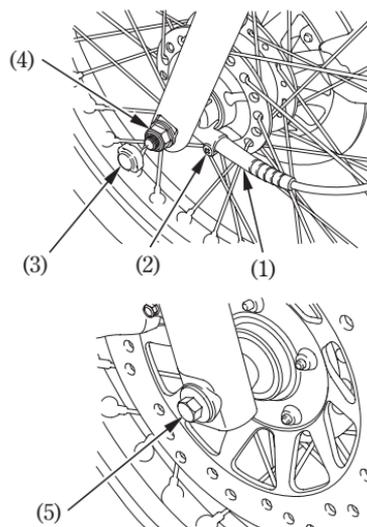
DESMONTAJE DE RUEDAS

Consulte las precauciones de seguridad de la página 53.

Desmontaje de la rueda delantera

1. Levante la rueda delantera del suelo poniendo un bloque de apoyo debajo del motor.
2. Desconecte el cable del velocímetro (1) de la caja de engranajes del velocímetro extrayendo el tornillo de fijación del cable del velocímetro (2).
3. Extraiga la tapa de la tuerca del eje (3), la tuerca del eje (4) y saque el eje delantero (5).
4. Extraiga la rueda delantera.

No presione la palanca del freno cuando la rueda no esté colocada en la motocicleta. El pistón del mecanismo saldrá forzado del cilindro con la consiguiente pérdida de líquido de frenos. En este caso será necesario atender el sistema del freno. Póngase en contacto con su concesionario Honda para que haga este trabajo.

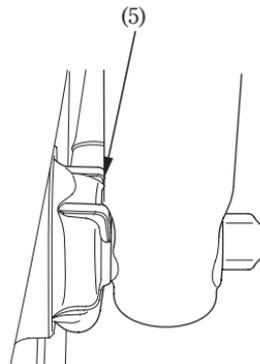


- (1) Cable del velocímetro
- (2) Tornillo de ajuste del cablevelocímetro
- (3) Tapa de la tuerca del eje
- (4) Tuerca del eje
- (5) Eje delantero

Notas de instalación:

1. Para instalar el conjunto de la rueda delantera, instale el disco del freno entre las pastillas del freno teniendo cuidado de no dañar las pastillas del freno, e inserte el eje por la pata derecha de la horquilla.
2. Asegúrese de que los apéndices (5) de la pata de la horquilla esté en contacto con el apéndice de la caja de engranajes del velocímetro.
3. Apriete la tuerca del eje al par de torsión especificado:
62 N·m (6,3 kgf·m)
4. Después de haber instalado la rueda, aplique el freno varias veces y compruebe la rotación libre de la rueda cuando se suelte.
Al instalar cuidadosamente la rueda, coloque el disco del freno entre las pastillas del freno para evitar dañarlas.

Si no utilizó una llave dinamométrica para realizar la instalación, póngase en contacto con su concesionario Honda tan pronto como sea posible para verificar si el montaje es apropiado. Un montaje inapropiado puede causar la pérdida de la capacidad de frenaje.

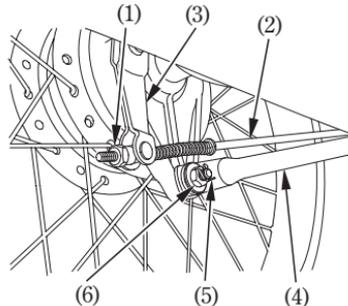


(5) Lengüeta

Desmontaje de la rueda trasera

Consulte las precauciones de seguridad de la página 53.

1. Apoye la motocicleta en su soporte central.
2. Extraiga la tuerca de ajuste del freno trasero (1), desconecte la varilla del freno (2) del brazo del freno (3) empujando hacia abajo el pedal del freno trasero.

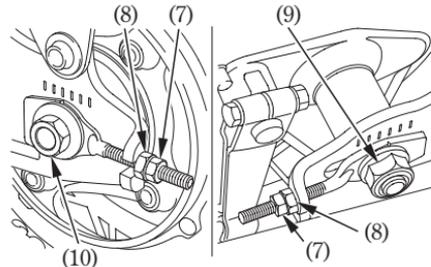


- | | |
|--------------------------------|------------------------------|
| (1) Tuerca de ajuste del freno | (4) Tope del brazo |
| (2) Varilla del freno | (5) Chaveta |
| (3) Brazo del freno | (6) Tuerca del brazo de tope |

3. Desconecte el brazo (4) del tope de freno del panel del freno quitando el pasador de chaveta (5), la tuerca (6) del brazo del tope, la arandela y la arandela aislante de goma.
4. Afloje las contratuercas de la cadena de transmisión (7) y las tuercas de ajuste (8).
5. Extraiga la tuerca del eje (9) y saque el eje trasero (10).

Empuje la rueda hacia delante y extraiga la cadena de transmisión de la rueda dentada trasera.

6. Extraiga la rueda del brazo oscilante.



- | | |
|---|----------------------------|
| (7) Contratuercas | (9) Tuerca del eje trasero |
| (8) Tuercas de ajuste de la cadena de transmisión | (10) Eje trasero |

Notas de instalación:

- Para instalar la rueda trasera, invierta el procedimiento de desmontaje.
- Apriete la tuerca del eje y la tuerca del brazo de tope a las torsiones especificadas.

Torsión de la tuerca del eje:

88 N·m (9,0 kgf·m)

Torsión de la tuerca del brazo de tope del freno:

22 N·m (2,2 kgf·m)

- Ajuste el freno (página 16) y la cadena de transmisión (página 72).
- Después de haber instalado la rueda, aplique los frenos varias veces y compruebe la rotación libre de la rueda cuando se suelten.

Si no utilizó una llave dinamométrica para realizar la instalación, póngase en contacto con su concesionario Honda tan pronto como sea posible para verificar si el montaje es apropiado. Un montaje inapropiado puede causar la pérdida de la capacidad de frenaje.

La chaveta usada puede ser incapaz de retener con seguridad el fijador. Reemplace siempre la chaveta usada por otra nueva.

DESGASTE DE PASTILLAS DEL FRENO

Consulte las precauciones de seguridad de la página 53.

El desgaste de las pastillas del freno depende de la severidad del uso, forma de conducción y condiciones de la carretera. (Generalmente, las pastillas se desgastarán más rápidamente en carreteras mojadas o de arena.)

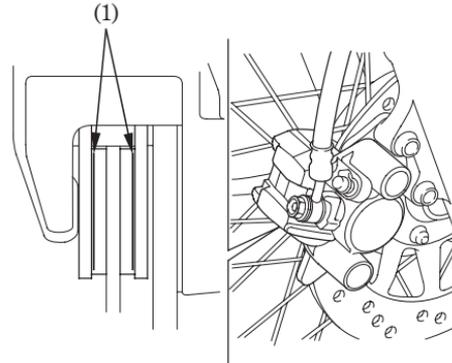
Compruebe las pastillas en cada intervalo de mantenimiento normal (página 56).

Freno delantero

Compruebe la marca indicadora de desgaste (1) de cada pastilla.

Si cualquiera de las pastillas está desgastada hasta la marca indicadora, cámbielas como un juego. Vaya a su concesionario Honda para este servicio.

<FRENO DELANTERO>



(1) Marcas de indicación de desgaste

DESGASTE DE ZAPATAS DE FRENO

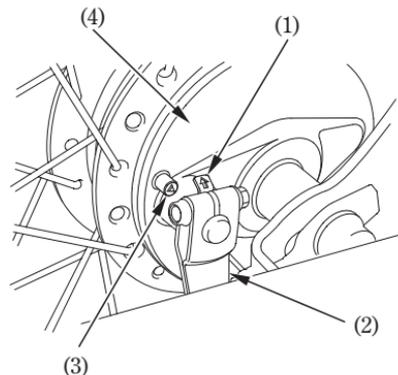
Consulte las precauciones de seguridad de la página 53.

El freno trasero está equipado con un indicador de desgaste del freno.

Cuando se aplican los frenos, la flecha (1) unida al brazo de los frenos (2) se mueve hacia la marca de referencia (3) del panel de los frenos (4). Si la flecha se alinea con la marca de referencia en la aplicación completa de los frenos, las zapatas de los frenos deben reemplazarse.

Visite su concesionario Honda para que realice este servicio.

Cuando sea necesario atender el freno, póngase en contacto con su concesionario Honda. Utilice solamente piezas Honda auténticas o sus equivalentes.



- (1) Flecha
- (2) Brazo del freno
- (3) Marca de referencia
- (4) Panel del freno

BATERÍA

Consulte las precauciones de seguridad de la página 53.

No es necesario comprobar el nivel del electrolito de la batería ni añadir agua destilada porque la batería es del tipo “exenta de mantenimiento” (sellada). Si la batería parece estar agotada y/o pierde electrolito (dificultando la puesta en marcha u otros fallos eléctricos), póngase en contacto con su concesionario Honda.

NOTA

Su batería es de las del tipo que no necesitan mantenimiento y podrá dañarse de forma permanente si se quita la ristra de taponés.

⚠ ADVERTENCIA

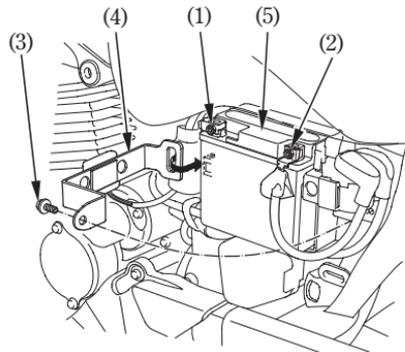
La batería desprende gas de hidrógeno durante el uso normal.

Una chispa o llama puede hacer que la batería explote con fuerza suficiente como para causarle la muerte o lesiones graves.

Póngase ropa de protección y pantalla facial, o pida a un mecánico cualificado que le haga el mantenimiento a la batería.

Desmontaje de la batería

1. Quite la tapa izquierda (página 37).
2. Desconecte primero el cable del borne negativo (-)(1) de la batería y luego el cable del borne positivo (+)(2).
3. Extraiga el perno (3) y extraiga el soporte de la batería (4).
4. Saque la batería (5) de la caja de batería.



- (1) Cable del borne negativo (-)
- (2) Cable del borne positivo (+)
- (3) Perno
- (4) Soporte de batería
- (5) Batería

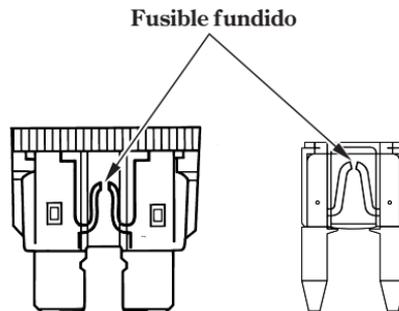
CAMBIO DE FUSIBLE

Consulte las precauciones de seguridad de la página 53.

Los fallos frecuentes de los fusibles indican generalmente la existencia de un cortocircuito o sobrecarga en el sistema eléctrico. Póngase en contacto con su concesionario Honda para realizar las reparaciones necesarias.

NOTA

Nunca utilice un fusible de amperaje diferente al especificado. De lo contrario, podría dañarse seriamente el sistema eléctrico o producirse un incendio, causándose una peligrosa pérdida de iluminación o potencia del motor.

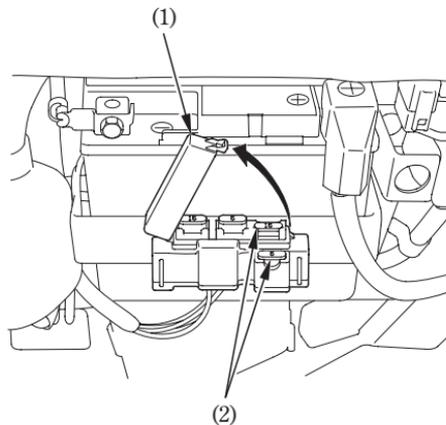


Caja de fusibles:

La caja de fusibles está situada en el apoyo del soporte de la batería.

5A, 15A

1. Quite la tapa izquierda (página 37).
2. Abra la tapa (1) de la caja de fusibles.
3. Extraiga el fusible viejo e instale un fusible nuevo. Los fusibles de repuesto (2) están enganchados en el apoyo del soporte de la batería.
4. Cierre la cubierta de la caja de fusibles e instale la cubierta lateral izquierda.



- (1) Tapa de la caja de fusibles
(2) Fusibles de repuesto

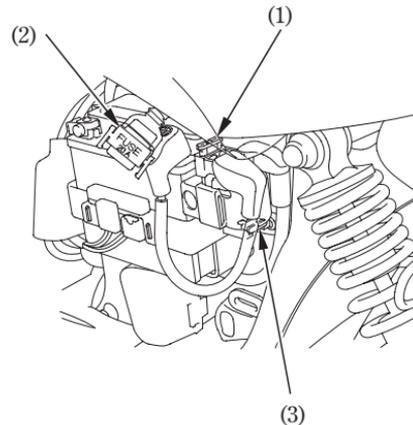
Fusible principal:

El fusible principal (1) está detrás de la cubierta lateral izquierda.

El fusible especificado es:

20A

1. Extraiga la cubierta lateral izquierda (página 37).
2. Desconecte el conector del cable (2) del interruptor magnético de arranque.
3. Extraiga el fusible viejo e instale un fusible nuevo. El fusible principal de repuesto (3) está situado detrás del interruptor magnético de arranque.
4. Vuelva a conectar el conector e instale la cubierta lateral izquierda.



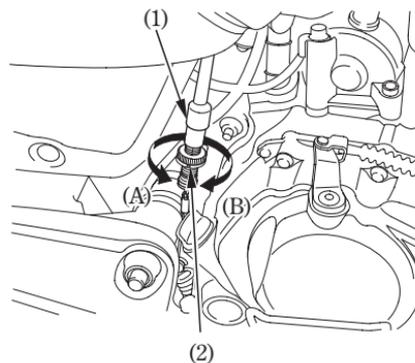
- (1) Fusible principal
- (2) Conector de cables
- (3) Fusible principal de recambio

AJUSTE DEL CONMUTADOR DE LUZ DE PARADA

Consulte las precauciones de seguridad de la página 53.

Compruebe de vez en cuando el funcionamiento del interruptor de la luz de parada (1) situado en el lado derecho, detrás del motor.

El ajuste se realiza girando la tuerca de ajuste (2). Gire la tuerca en la dirección (A) si el interruptor funciona demasiado tarde, y en la dirección (B) si el interruptor funciona demasiado pronto.



- (1) Interruptor de la luz de parada
- (2) Tuerca de ajuste
- (A) Tarde
- (B) Pronto

REEMPLAZO DE LA BOMBILLA

Consulte las precauciones de seguridad de la página 53.

La bombilla se calienta mucho mientras la luz está encendida, y permanece caliente durante un rato después de apagarla. Asegúrese de que se haya enfriado antes de realizar el servicio.

No deje huellas dactilares en la bombilla del faro, porque pueden crear puntos calientes en la bombilla y causar su ruptura.

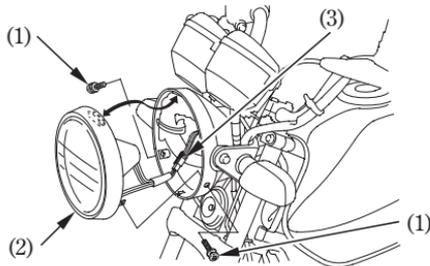
Póngase guantes limpios para reemplazar la bombilla.

Si toca la bombilla con las manos desnudas, límpiela con un paño humedecido con alcohol para evitar que falle pronto.

- Asegúrese de colocar en OFF el interruptor de encendido cuando reemplace la bombilla.
- No emplee bombillas que no sean las especificadas.
- Después de instalar una bombilla nueva, compruebe que la luz opera correctamente.

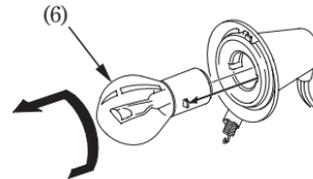
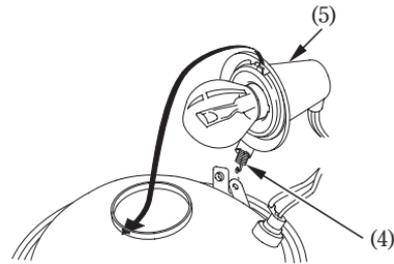
Bombilla del faro

1. Retire los dos tornillos (1) de la caja del faro.
2. Tire suavemente del extremo inferior del foco (2) hacia el foco (2) hacia el foco.
3. Desconecte el conector (3) y extraiga el faro.
4. Extraiga el resorte (4) y levante el receptáculo de la bombilla del faro (5).
5. Presione ligeramente la bombilla (6) y gírela hacia la izquierda.
6. Instale la nueva bombilla en el orden inverso al desmontaje.



(1) Tornillos
(2) Faro

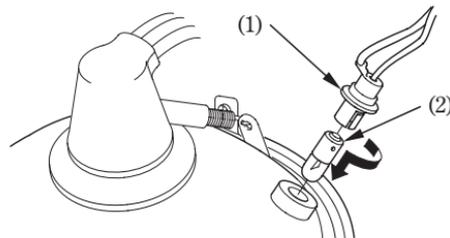
(3) Conector



(4) Resorte
(5) Casquillo de la bombilla del faro
(6) Bombilla

Bombilla del luz de posición

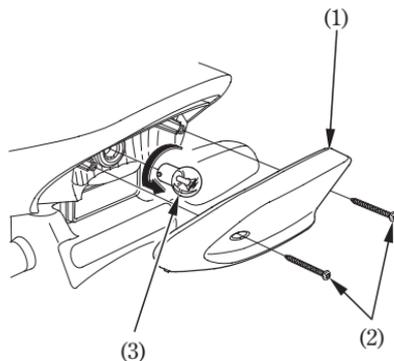
1. Quite el faro (página 90).
2. Seque el casquillo (1).
3. Saque la bombilla (2) girándola hacia la izquierda.
4. Instale la nueva bombilla en el orden inverso al desmontaje.



- (1) Llave
(2) Bombilla

Bombilla de luz de parada/luz de posición

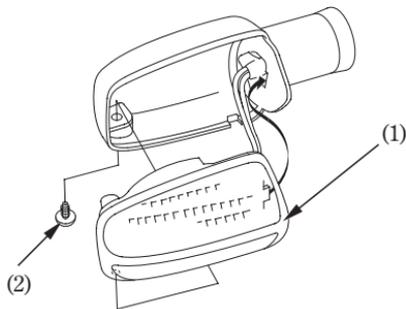
1. Quite la lente de la luz de cola (1) quitando los dos tornillos (2).
2. Gire la bombilla (3) hacia la izquierda, y extráigala.
3. Instale la nueva bombilla en el orden inverso al desmontaje.



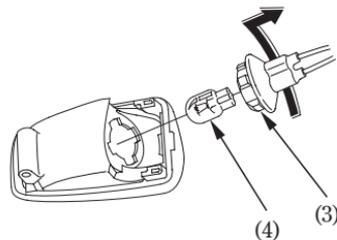
- (1) Vidrio de la luz de cola
(2) Tornillos
(3) Bombilla

Bombilla de señal de giro frontal/trasera

1. Quite la lente de la luz de dirección (1) quitando los dos tornillos (2).
2. Extraiga el receptáculo (3) girándolo hacia la izquierda y tire de la bombilla (4) para extraerla.
3. Instale la nueva bombilla en el orden inverso al desmontaje.



- (1) Lentes de la luz de giro
(2) Tornillo

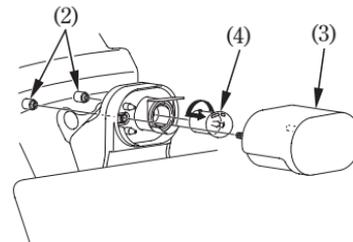
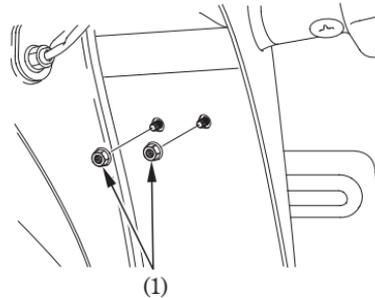


(3) Llave

(4) Bombilla

Luz de la matrícula

1. Extraiga las tuercas (1).
2. Extraiga los tornillos (2) y tire de la cubierta de la luz de la matrícula (3) para extraerla.
3. Gire hacia la izquierda la bombilla de la luz de la matrícula (4).
4. Instale la nueva bombilla en el orden inverso al desmontaje.



- (1) Tuercas
- (2) Tornillos
- (3) Tapa de la luz de matrícula
- (4) Bombilla de la luz de la matrícula

LIMPIEZA

Limpie a menudo su motocicleta para proteger los acabados de las superficies e inspecciónela por si tuviese daños, desgaste o fugas de aceite, refrigerante o líquido de frenos.

Evite los productos de limpieza que no hayan sido fabricados específicamente para motocicletas o automóviles.

Estos podrán contener detergentes ásperos o disolventes químicos que podrán dañar las partes metálicas y de plástico, y la pintura de su motocicleta.

Si la motocicleta todavía está caliente de haberla usado recientemente, deje que el motor y el sistema de escape se enfríen.

Le recomendamos que no use agua rociada a alta presión (típica de los lavadores de automóviles que funcionan con monedas).

NOTA

El agua (o el aire) a alta presión puede dañar ciertas partes de la motocicleta.

Lavado del escuter

1. Lave por completo la motocicleta con agua fría para sacar la suciedad adherida.
2. Limpie la motocicleta con una esponja o paño suave empleando agua fría.

Evite dirigir directamente el chorro de agua a la salida del silenciador y a las partes eléctricas.

3. Limpie las partes de plástico empleando un paño o una esponja humedecida en una solución de detergente suave y agua. Frote la parte sucia con cuidado, aclarándola frecuentemente con agua limpia.

Tenga cuidado mantener el líquido de frenos y los disolventes químicos alejados de la motocicleta.

Con ellos se dañarán las partes de plástico y las superficies pintadas.

4. Una vez finalizada la limpieza, aclare completamente la motocicleta con abundante agua limpia. Los residuos de detergente pueden corroer las piezas de aleación.
5. Seque la motocicleta, ponga en marcha el motor y déjelo en funcionamiento durante varios minutos.
6. Pruebe los frenos antes de conducir la motocicleta. Para reponer el rendimiento normal de los frenos será necesario aplicarlos varias veces.
7. Lubrique la cadena de transmisión inmediatamente después de lavar y secar la motocicleta.

La eficacia del frenaje se reducirá temporalmente inmediatamente después de lavar la motocicleta. Para evitar posibles accidentes, deje distancias más largas para frenar.

Retoques de acabado

Después de lavar la motocicleta, considere utilizar un limpiador de espray/abrillantador, líquido de buena calidad o cera para acabar la tarea. Utilice únicamente abrillantadores o cera no abrasivos fabricados especialmente para motocicletas o automóviles. Aplique el abrillantado o la cera de acuerdo con las instrucciones ofrecidas en el envase.

Si la superficie de la motocicleta está punteada o rayada, su distribuidor Honda tiene disponible una pintura de retoque del mismo color que el de su motocicleta. Cuando compre la pintura de retoque, asegúrese de pedirla por el código de color (página 59) para su motocicleta.

Para retirar la sal de carretera

La sal que se emplea en invierno en la carretera para evitar que la superficie se congele y el agua salada son las causas principales de la formación de óxido.

Lave la motocicleta siguiendo el siguiente consejo después de conducir en tales condiciones.

1. Lave la motocicleta con agua fría (página 95).

No utilice agua caliente.

Con ella empeorará el efecto de la sal.

2. Seque la motocicleta y proteja las superficies metálicas con cera.

GUÍA PARA GUARDAR LA MOTOCICLETA

Cuando guarde la motocicleta durante largos periodos de tiempo, durante el invierno por ejemplo, tendrá que tomar ciertas medidas para reducir los efectos del deterioro causado al no utilizarla. Además, las reparaciones necesarias deberá realizarlas ANTES de guardar la motocicleta. De lo contrario, podría olvidarse de realizar estas reparaciones cuando vuelva a utilizar la motocicleta.

PARA GUARDARLA

1. Cambie el aceite del motor.
2. Lubrique la cadena de transmisión (página 75).
3. Drene el depósito de combustible y los carburador en un recipiente de gasolina homologado. Rocíe el interior del depósito con un aceite en aerosol que sirva para inhibir la oxidación.

Vuelva a instalar el tapón del depósito de combustible.

Si va a dejar guardada la motocicleta por un periodo superior a un mes, es muy importante drenar el carburador, para asegurar su funcionamiento correcto cuando la vuelva a utilizar.

ADVERTENCIA

La gasolina es muy inflamable y explosiva. Manejando el combustible se podrá quemar o lesionar gravemente.

- Pare el motor y mantenga el calor, las chispas y las llamas alejadas.
- Reposte solamente en exteriores.
- Limpie inmediatamente el combustible derramado.

4. Para evitar que se oxide el cilindro, realice lo siguiente:
 - Extraiga de la bujía la tapa de la bujía. Empleando una cinta o cordel, fije la tapa a cualquier parte de plástico de la carrocería que sea conveniente de modo que quede alejada de la bujía.
 - Extraiga la bujía del motor. No conecte la bujía a la tapa de la bujía.
 - Introduzca una cucharada (15–20 cm³) de aceite de motor limpio en el cilindro y cubra el orificio de la bujía con un trozo de tela.
 - Vire varias veces el motor para que se distribuya el aceite.
 - Vuelva a instalar la bujía y la tapa de la bujía.
5. Quite la batería. Guárdela en un lugar que no esté expuesto a temperaturas de congelación ni tampoco a los rayos directos del sol. Cargue la batería lentamente una vez al mes.
6. Lave y seque la motocicleta. Encere todas las superficies pintadas. Cubra las superficies cromadas con aceite contra la oxidación.
7. Lubrique la cadena de transmisión (página 75).
8. Infle los neumáticos a las presiones recomendadas. Ponga la motocicleta sobre bloques para levantar ambas ruedas del suelo.
9. Tape la motocicleta (no utilice plásticos u otros materiales revestidos) y guárdela en un lugar al que no llegue calor, que no tenga humedad y cuyos cambios de temperatura diarios sean mínimos. No guarde la motocicleta bajo los rayos directos del sol.

PARA VOLVER A UTILIZAR LA MOTOCICLETA

1. Destape y limpie la motocicleta.
Cambie el aceite del motor si han pasado más de 4 meses desde que guardó la motocicleta.
2. Cargue la batería según sea necesario. Instale la batería.
3. Drene el exceso de aceite para inhibir la oxidación del depósito de combustible. Llene el depósito de combustible con gasolina nueva.
4. Realice todas las comprobaciones de la inspección antes de conducir (página 41).
Haga una prueba conduciendo la motocicleta a poca velocidad en un lugar seguro alejado del tráfico.

ESPECIFICACIONES

DIMENSIONES

Longitud total	2.035 mm
Anchura total	740 mm
Altura total	1.060 mm
Distancia entre ejes	1.295 mm
Distancia libre al suelo	175 mm

PESO

Peso en seco	114 kg
--------------	--------

CAPACIDADES

Aceite de motor	
Después del drenaje	0,9 ℓ
Después del desmontaje	1,1 ℓ
Depósito de combustible	13,5 ℓ
Reserva de combustible	2,0 ℓ
Capacidad de pasajeros	Conductor y un pasajero

MOTOR

Calibre y carrera	56,5 × 49,5 mm
Relación de compresión	9,5 : 1
Cilindrada	124 cm ³
Bujía	
Estándar	DPR8EA-9 (NGK) o X24EPR-U9 (DENSO)
Para circular prolongadamente a altas velocidades	DPR9EA-9 (NGK) o X27EPR-U9 (DENSO)
Huelgo de bujía	0,8-0,9 mm
Velocidad de ralentí	1.400 ± 100 min ⁻¹ (rpm)

CHASIS Y SUSPENSIÓN

Inclinación del eje	26°30'
Rodadura	89 mm
Tamaño del neumático, delantero	2,75— 18 42P
Tamaño del neumático, trasero	90/90— 18M/C 57P

TRANSMISIÓN DE POTENCIA

Reducción primaria	3,333
Relación de engranajes, primera	2,769
Segunda	1,722
Tercera	1,272
Cuarta	1,041
Quinta	0,884
Reducción final	3,214

SISTEMA ELÉCTRICO

Batería		12V – 4Ah
Generador		0,155kW/5.000 min ⁻¹ (rpm)

LUCES

Faro		12V – 35/35W
Luz del freno/cola		12V – 21/5W
Luz de la señal de giro	Delantera	12V – 16W × 2
	Trasera	12V – 16W × 2
Luz de instrumentos		12V – 2W × 2
Indicador de punto muerto		12V – 3W
Indicador de la señal de giro		12V – 3W
Indicador de la luz de carretera del faro		12V – 3W
Luz de posición		12V – 4W
Luz de la matrícula		12V – 5W

FUSIBLE

Fusible principal	20A
Otro fusible	5A, 15A